

# arrif



## *GROC*

INFORMACIÓ  
I SERVEIS  
EXTRA - N. 49

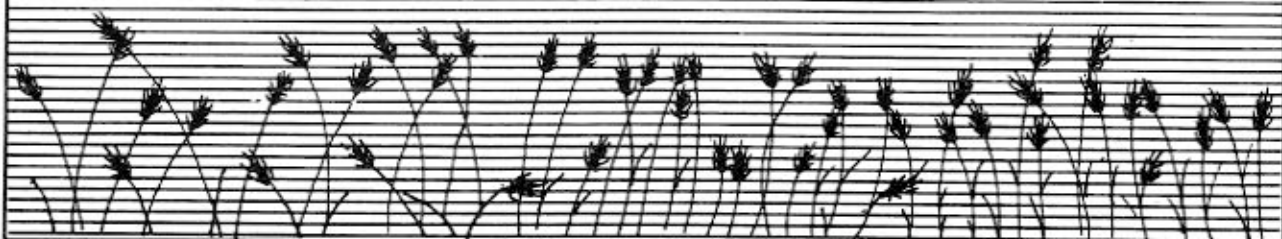
# AMB LA FIRA 89



servei

**AGRICOLA**

**CAIXA DE BARCELONA**



# EXTRA GROC 49

EDITA: DOSSIER P & M

C/ Sant Francesc d'Assis

Tel. 44.82.73

BALAGUER

Redacció i Publicitat

Pedro Pérez

Sisco Alarcón

COLLABORADORS

Josep Aznar i Solé

Paquita Puigpelat

Josep M<sup>a</sup> Simón

Josep M<sup>a</sup> Morell

Joan Biscarri

Pere Esteve

Ramon Terés

IMPRIMEIX:

Arts Gràfiques del Segre

DIPÒSIT LEGAL: LL-81-1987

4.000 exemplars de  
distribució gratuïta

**GROC** és una publicació plural i independent. La nostra opinió s'expressa únicament pels editorials. Els articles firmats són opinions exclusives dels seus autors que **GROC** no fa necessàriament seves.

En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions.

# SUMARI

Sumari .....	3
Salutació .....	5
La Fira 89 i La Noguera .....	7
Programa d'Actes .....	8 i 9
De la Ploma de l'Aznar .....	11, 12 i 13
Balaguer, ajudat... que t'ajudaran .....	14 i 15
La Fira de Balaguer, La Coca i La Mel .....	16
Cinc minuts .....	17
Fi-Res del Mil·lenari .....	19
Pescadors de Balaguer .....	20
Petanca .....	21
Terrorisme .....	23
Horòscop .....	26
Negociació: amb qui?...de que? .....	27
El perquè d'un NO i d'uns quants més .....	29, 30 i 31
De la mà dels Corrosius .....	33
A Balaguer volem esport per a tothom .....	34 i 35
Col·laboració cívica .....	37
Serveis .....	38 i 39
TV1 .....	41
TV2 .....	42
TV3 .....	43
Video Shops .....	44 i 45
Breus .....	46

Feliç Fira  
1.989

FLORISTERIA

# GIRESTA

Composicions florals de tot tipus  
Servei a domicili

C/ Dr. Fleming, 42 Tel. 44.82.13 BALAGUER



***¡Moltes Facilitats!***

***Citroën AX: 10.000 Pta.***

***Citroën BX: 15.500 Pta.***

***al mes durant el primer any.***

Emporti's ara el seu Citroën finançant-lo mitjançant Financiacions Citroën, sense lletres ni despeses de formalització, i li oferim la fórmula que millor s'adapti a les seves necessitats. Condicions especials per al pagament al comptat.

**Solament fins a final de mes.**

EXEMPLE DE FINANCIACIÓ AX 11 RE			
PVP	ENTRADA	QUANT AJORNADA	
1.009.254 Ptes.	367.354 Ptes.	641.900 Ptes.	
PRIMER ANY	SEGON ANY	TERCER ANY	QUART ANY
10.000 Pts. (14 pagaments)	15.900 Pts. (14 pagaments)	18.900 Pts. (14 pagaments)	20.900 Pts. (14 pagaments)
Preu total finançat a 4 anys: 1.287.154 pessetes			
Taxa anual efectiva: 17,63%			

EXEMPLE DE FINANCIACIÓ BX 14 RE			
PVP	ENTRADA	QUANT AJORNADA	
1.547.771 Ptes.	552.871 Ptes.	994.900 Ptes.	
PRIMER ANY	SEGON ANY	TERCER ANY	QUART ANY
15.500 Pts. (14 pagaments)	24.644 Pts. (14 pagaments)	29.294 Pts. (14 pagaments)	32.394 Pts. (14 pagaments)
Preu total finançat a 4 anys: 1.978.519 pessetes			
Taxa anual efectiva: 17,63%			

Les furgonetes C-15 es beneficiaran també d'aquesta important oferta.



OFERTA VÀLIDA PER A COMANDES DE TURISMES I FURGONETES EN STOCK EN PENÍNSULA I BALEARS, MITJANÇANT L'ENTITAT DE FINANCIACIÓ DE CITROËN. CONDICIONS ESPECIALS PER A CANÀRIES. NO ACUMULABLE A ALTRES OFERTES PROMOCIONALS.



**GARATGE SPORT - JOSEP SALUD**

Hostal Nou, 19. Tel. 445438. Balaguer

**GROC EXTRA 4**



## *Salutació*

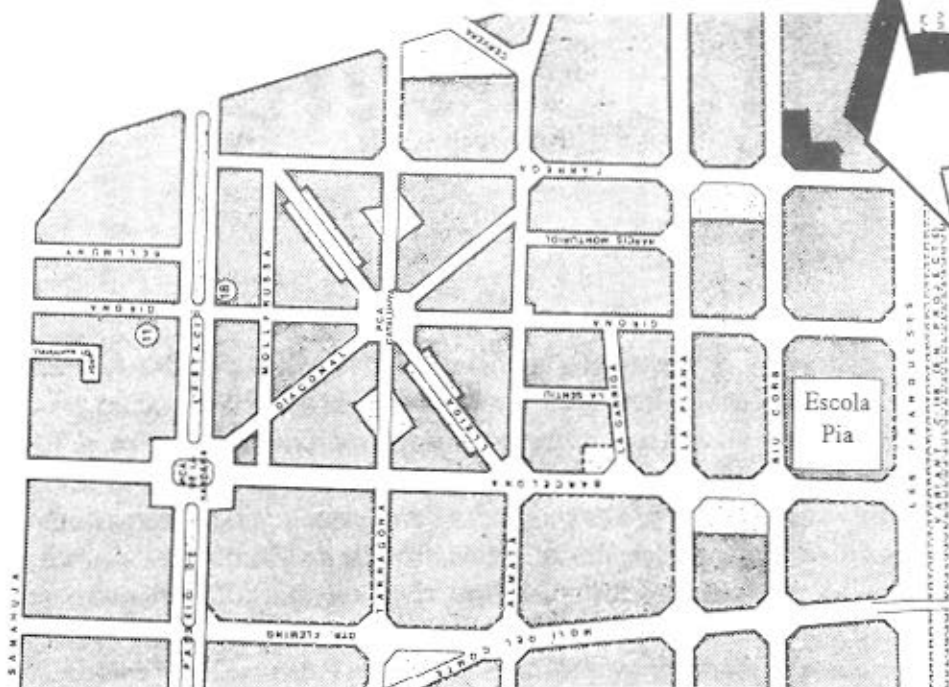
*Un altre any més la Fira es fa present a la nostra ciutat essent ja un punt de referència important pel comerç, la indústria, l'agricultura i la ramaderia dels pobles de les terres de ponent. Enguany hi notarem un creixement tant en superfície d'exposició com en el nombre d'expositors, la qual cosa demostra l'afermament i consolidació d'aquesta manifestació firal.*

*És un fet la confirmació d'iniciatives endegades l'any passat: la IIa Mostra de la Coca amb Samfaina, la presència activa dels pobles de la Comarca i la de les entitats culturals de la ciutat. Menció especial mereix el capítol de l'apicultura, el monogràfic de la Fira que cada any va agafant més rellevància. S'ha constituït un Consell Assessor format per representants dels apicultors, del Departament d'Agricultura de la Generalitat, del Patronat de la Fira i de tècnics de les nostres terres, la finalitat del qual és dinamitzar i organitzar els actes i activitats d'aquest apartat dins la Fira. Això ha fet possible la gran empenta del sector apícola en l'edició firal d'enguany, destacant per damunt de tot la presència activa de les agrupacions d'apicultors de Barcelona, Girona, Tarragona i Lleida, l'organització d'unes conferències amb els millors especialistes, un concurs de mels més especialitzat i tecnificat que els altres anys i la presència del Director General de Consum i Disciplina de Mercat de la Generalitat que farà la presentació oficial d'un tríptic informatiu-divulgatiu sobre la Mel, les seves varietats i propietats.*

*La Fira ha de ser el gran aparador de l'activitat econòmica de les nostres contrades. Cal que tots hi posem el nostre esforç per donar a conèixer la nostra oferta. En un moment en què ciutats veïnes i sobre tot la capital provincial, Lleida, atreu amb força la demanda dels nostres ciutadans, hem de ser capaços de fer-li front, d'anar millorant les nostres ofertes. La presència efectiva a la Fira és una oportunitat més per aconseguir aquest objectiu. És per això que vull agrair molt especialment a tots els expositors el seu esforç i alhora la confiança que demostren a la Fira de Balaguer per exposar els seus productes. Ells són els autèntics protagonistes. Confiem que els sigui força profitós. Agraïment que vull fer extensible a totes aquelles Institucions i persones, que d'una manera o altra, amb la seva col.laboració i treball fan possible la nostra Fira.*

*Miquel Aquilà i Barril  
Alcalde de Balaguer*

**Per a viure a Balaguer  
amb tranquil·litat!!**



**Aqui s'està  
construint  
la seva llar**

- \* **VIVENDES UNIFAMILIARS TIPUS "DUPLEX"**  
superfície util des de 125 m<sup>2</sup>
- \* **AMB JARDÍ PRIVAT** (fins a 200m<sup>2</sup>)
- \* **GARATGE DE 4 PLAÇES**
- \* **SALÓ MENJADOR AMB LLAR DE FOC**
- \* **CALEFACCIÓ INDIVIDUAL**
- \* **ACABATS DE 1<sup>a</sup> QUALITAT**
- \* **FAÇANA SINGULAR**
- \* **PAGAMENT FINS  
A 20 ANYS**

**Informi's a la  
mateixa obra**

**PROMOCIONS  
CASTELLÓ S.A.**



## LA FIRA 89 i LA NOGUERA

*És una bona ocasió aprofitar el marc de la Fira de Balaguer per fer una crida, una reflexió des de la perspectiva del Consell Comarcal del significat i de la importància de la Fira perquè encara que aquesta sigui una iniciativa i una responsabilitat de l'Ajuntament de Balaguer, és lògic que pel fet d'ésser una fira bàsicament d'interès comarcal, el Consell es manifesti i s'interessi per la qualitat, projecció i transcendència d'aquesta. I una vegada més vull ésser reiteratiu, el destí de Balaguer i de La Noguera van íntimament lligats. Tota comarca necessita*

*una capital dinàmica, forta, creativa, pròspera, que sigui capaç d'inspirar confiança i donar suport a les iniciatives que sorgeixin de la mateixa Societat, sigui quin sigui el lloc de procedència. Qualsevol inquietud o plantejament de crear riquesa, de millorar el nivell de vida de la comarca, d'incrementar el nostre sostre cultural i social, Balaguer ha d'intentar donar-li resposta, procurant engrescar tota la comarca, buscant la col.laboració de totes les institucions i entitats que la integren. En aquest sentit, el Consell és l'entitat per excel.lència que hauria de canalitzar molts projectes, moltes d'aquestes inquietuds que només es podrien resoldre bé, actuant conjuntament capital i comarca. Coordinar, fomentar iniciatives, canalitzar-les, que Balaguer i tots els pobles de La Noguera vagin tots a una. Que cada poble i cada ciutat aporti desinteressadament tot l'esforç que sigui capaç. Que els més grans i desenvolupats ajudin solidàriament els més petits. Que cada poble per petit que sigui, quedi fora dels camins del progrés i del benestar. I encara que el Consell té l'obligació de donar el suport tècnic necessari als Ajuntaments, també ha de treballar per intentar resoldre els greus problemes i donar respostes a les necessitats de la Comarca i de la seva capital. Ha de buscar la solució sigui allí on sigui. I en aquest sentit hem de treballar. I podem afirmar, que una vella aspiració d'una zona d'aquesta comarca, que és la construcció del Canal Algerri-Balaguer, aquest any serà una realitat. Aquesta obra llegendària costosa i problemàtica significarà un gran avenç per a molts pobles i pagesos encara esperançats. I el Consell ha lluitat perquè sigui cert que abans d'acabar aquest any 1.989, la Generalitat iniciï l'obra més gran i transcendent de La Noguera. També hem treballat per aconseguir un gran nombre de millores i de nous regadius a diversos indrets de la Comarca: Ivars de Noguera, Belcaire, Bellmunt, Penelles, La Sentiu, Montgai, Artesa de Segre, Torrelameu, etc. I hem demanat que la zona nord de secà de La Noguera sigui declarada Zona d'Ordenació d'Explotacions, que d'aconseguir-se, significarà una gran quantitat d'inversions directes del Departament d'Agricultura, a un gran nombre de pobles d'aquestes contrades. També hem treballat per intentar resoldre el problema de la manca de transports públics d'interès comarcal. Tasca per cert molt transcendent i molt difícil, que requerirà esforços i molta imaginació.*

*Aquests són uns dels exemples de les iniciatives del Consell Comarcal: treballar per a tota la Comarca.*

*Aquesta és l'aportació que el Consell ofereix a la Fira. La Fira és l'exponent al meu entendre de la nostra vitalitat econòmica i social de Balaguer; de La Noguera. Si la Fira no és capaç d'inspirar il.lusió, optimisme i capacitat de projectar-nos de cara al futur, haurà servit per a ben poca cosa.*

*Què el nostre stand a la Fira, sigui el lloc de confluència de tots aquells que lluitem i treballem per guanyar un futur millor per a tots.*

**Josep Borràs i Gené**  
**President del Consell Comarcal de La Noguera**

# PROGRAMA D'ACTES

## FIRA 89

— Dissabte 29 d'abril. —

A les 11 del matí. Inauguració de la FIRA 89 de Balaguer.

A les 12 del migdia. Demostració pràctica del tractament de les arnes, abelles i la varroasis, a càrrec de la firma CIBA-GEIGI.

A 2/4 d'1 del migdia. Conclusions teòriques de la demostració a càrrec del Sr. Emili Loncà (Biòleg).

A l'1 de la tarda. Conferència: "Present i futur de l'apicultura" a càrrec del Sr. Antoni Gómez Pajuelo.

— Diumenge 30 d'abril. —

A les 12 del migdia. Presentació oficial del "Tríptic Informatiu de Mel i les Seves Propie-

tats", elaborat per la Direcció General de Consum i Disciplina del mercat, de la Generalitat de Catalunya, a càrrec del Director General Sr. Pere Carbonell Fita.

A l'1 de la tarda. Lliurament dels premis del VI Concurs Nacional de Mels.

— Dilluns 1 de maig. —

A les 12 del migdia. Conferència: "Exposició de la Reglamentació Comunitària 797, millora i eficàcia de l'estructura agrària", a càrrec del Sr. Lluís Molinet Claverol, Cap de la secció de modernització de l'empresa agrària dels Serveis Territorials d'Agricultura de la Generalitat de Catalunya a Lleida.

A les 7 de la tarda. Clausura de la FIRA 89.

A les 8 de la tarda. Còctel de l'Expositor i entrega d'obsequis de participació a la FIRA 89.

## ACTES ESPORTIUS I FESTIUS

— Divendres 28 d'abril —

A les 9 del matí, al marge esquerre del riu Segre, CONCURS DE PESCA per la 3era edat. Organitzat pel Casal d'Avis i patrocinat per l'Excm Ajuntament.

— Dissabte 29 d'abril —

Durant els tres dies de la Fira es desenvoluparà el Tercer Campionat Social d'Squash a SQUASH BALAGUER

A les 8 del matí, al Pabelló Polisportiu Municipal, inici de les Vienes. XXIV HORES DE FUTBOL-SALA. Categories: Aleví, Infantil, Cadet i Afeccionats. Organitzat pel Club Futbol-Sala Socol i patrocinat per

# TALLERS

CARRER URGELL, 38  
25600 BALAGUER

☎ 44.87.84



GROC EXTRA 8



l'Excm. Ajuntament.

**A les 9 del matí**, a les pistes del polisportiu, **CONCURS DE PETANCA** per "tripletes" de la 3era edat. Competició oberta als Jubilats dels Casals d'Avis de la Província. Organitzat pel Casal d'Avis i patrocinat per l'Excm. Ajuntament.

**A les 9 del matí**, al marge esquerre del riu Segre, **CAMPIONAT DE BITLLES** per la 3era edat, obert a tots els Casals d'Avis de la Província. Organitzat pel Casal d'Avis i patrocinat per l'Excm. Ajuntament.

**A 2/4 d'1 de la tarda**, Ballada de Gegants i Capgrossos per la Ciutat.

**A l'1 de la tarda**, Ballada de Sardanes

**A 2/4 de 2 de la tarda** a la Galeria Mirall, al Passeig de l'Estació, inauguració de l'exposició Col·lectiva de pintors.

— **Diumenge 30 d'abril** —

**A les 8 del matí**, al Pavelló Poliesportiu Municipal, inici de les Vienes XXIV HORES DE

**FUTBOL-SALA**. categories: Alevi, Infantil, Cadet i Afeccionats. Organitzat pel Club Futbol-Sala Socol i patrocinat per l'Excm. Ajuntament.

**A les 9 del matí**, al marge esquerre del riu Segre, **CAMPIONAT DE BITLLES** per la Tercera edat, obert a tots els Casals d'Avis i patrocinat per l'Excm. Ajuntament.

**A 2/4 d'una de la tarda**, ballada de Gegants i Capgrossos per la Ciutat.

**A l'1 de la tarda**, ballada de Sardanes a la Plaça Mercadal a càrrec de l'Orquestra Tibidabo.

**A 3/4 de 5 de la tarda**, al Camp Municipal d'Esports, interessant partit de futbol de Tercera Divisió entre els equips C.F. BALAGUER i C.F. VILAFRANCA.

**A les 8 de la tarda**, entrega del Premi del Concurs "Slogan per Balaguer a l'stand de Joves Empresaris de Balaguer. A la mateixa hora es farà entrega de la placa al millor stand de la Fira 89 també concedit per la mateixa Associació.

— **Dilluns 1 de maig** —

**A les 8 del matí**, al marge esquerre del riu Segre, **CONCURS DE PESCA**. Organitzat per la Societat de Pescadors Esportius de Balaguer.

**A les 9 del matí**, a les pistes del Poliesportiu, Xè **CONCURS DE PETANCA** per "tripletes" obert per afeccionats. Organitzat pel Casal d'Avis i patrocinat per l'Excm. Ajuntament.

**A 2/4 d'1 de la tarda**, Ballada de Gegants i Capgrossos per la Ciutat.

**A les 3 de la tarda**, al Pavelló Poliesportiu Municipal, finalització i entrega de trofejos de les Vienes XXIV HORES DE **FUTBOL-SALA**, organitzat pel Club Futbol-Sala Socol i patrocinat per l'Excm. Ajuntament.

**A les 8 de la tarda**, al Cinema Comtes d'Urgell, Programació Primavera del Teatre Municipal de Balaguer, presentant al **TEATRE LLIURE** amb l'obra **TITANIC-92**.

**PUA**

**SEAT**

nº agència oficial 0526-C

\* **TALLERS PUA**, Agència Oficial Exclusiva **SEAT** al seu servei.

\* Amb la més avançada tecnologia i el personal més especialitzat.

\* **ALINEACIÓ DE DIRECCIÓ i POSTA A PUNT** per a tots els turismes, inclosos els **D'INJECCIÓ ELECTRÒNICA**, amb un gran stock en **RECANVIS i ACCESSORIS**.

\* Tots els serveis que vostè i el seu cotxe es mereixen,  
...per què el seu cotxe és part de la seva vida.



# Casa Santiveri sa.



QUIROMASAJE  
I REFLEXOTERAPIA

CONSULTA MÉDICO  
NATURISTA



ALIMENTOS  
DE RÉGIMEN

PLANTAS  
MEDICINALES



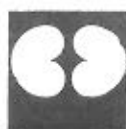
PRODUCTOS  
DIETÉTICOS

ALIMENTACIÓN  
INFANTIL



DIETÉTICA  
DEPORTIVA

COSMÉTICA  
Y ESENCIAS



DIABETES

**Cada dia más cerca  
i más productos**

C/ Sant Lluís, 10 25600 BALAGUER

## De la ploma de l'Aznar

Per Josep Aznar i Solé

Des del setembre passat que us dec una afirmació i unes quantes consideracions que s'en deriven, amables lectors del GROC. La sensació de deute concret amb vosaltres ho és tan respecte dels qui em llegiu ara, a la primavera del 1.989, com de vosaltres caríssims néts i besnéts que em llegireu qui sap quan, com respecte dels politiquets que pul.lulen pel nostre microcosmos i que no en fan cas (fa temps que els amics em repeteixen: "Ja pots xiular, ja, si el ruc no vol beure"; ara fins i tot en anglès).

Considero que estic endeutat amb tots plegats -després cadascú que en faci el que vulgui- però m'ha llegut des d'aleshores, i prou que m'ha recat, de fer constar a la nostra entranyable revista la sentència definitiva que vaig publicar al diari LA MAÑANA de Lleida en un article titulat "La Catalunya nova i pobra".

Escolteu, llegiu, estigueu a la guait que us l'avio: "El polígon industrial de Balaguer se'l poden empegar al clatell". (No cal que allunyeu el GROC els vista-cantsats, ni penseu que heu d'anar sens falta a graduar-vos les ulleres, ni us fregueu els ulls). Ho heu llegit bé. Sisco, si et plau, torna-ho a escriure amb majúscula i en negreta ara: **EL POLIGON INDUSTRIAL DE BALAGUER SE'L PODEN EMPEGAR AL CLATELL.**

Qui i per què?. Ara us ho diré. Se'l poden empegar al bescoll perquè, vist i sospesat i consti que ja ho deia set, vuit, nou... la tira de mesos, l'establiment d'aquell polígon és una actuació netament política. És com llençar un os al gos. Constitueix més un miratge publicitari (si us plau amables lectors, consulteu al diccionari el mot miratge els qui no ho sapiguen) de cara a la Fira dels vots que un bon imant que ens faci

venir indústries.

Se'l poden enfigassar a la clatellera perquè fer creure a la gent que constituïra un pol industrial és rentar-los la cara amb un drap brut; amb sort aquell polígon pot arribar a aixoplugar els petits tallers que hi ha a l'interior de Balaguer -si és que no prefereixen anar-se'n a l'Hostal Nou, la qual cosa no suposa cap increment de l'oferta de treball-.

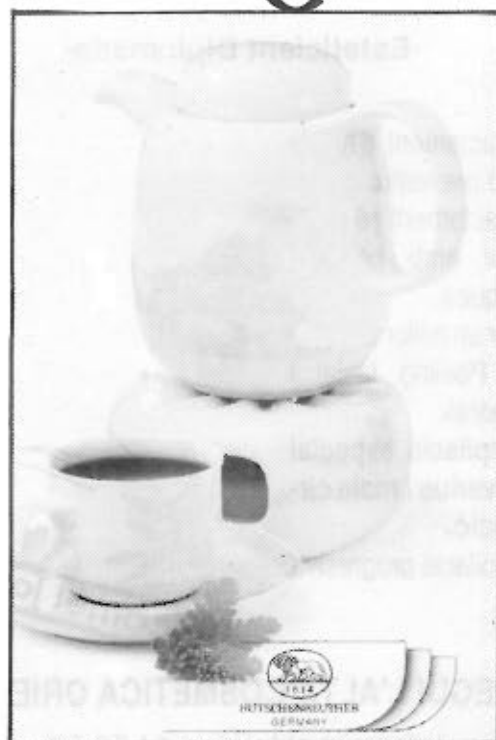
Se'l poden engomar al clotell perquè no passa de ser un polígon de forguneta. Una de dues: o és que els qui han parit i autoritzat aquella ridícula pensaven en indústries d'elaboració d'escurdents i tapes de comuna o és que a l'hora de planificar l'amplada dels carrers ho van fer a pams, de tal manera que són tan estrets que un camió de quatre eixos, per molt que maniobrés, no aconseguiria penetrar a les hipotètiques naus industrials.

Aneu-ho a veure amics. Paracompteu però, a relliscar en algun dels innumbrables preservatius, llafiscosos i lluents, que s'amuntegan a les voreres prova inequí-

# Josep Viola Ribà

**Regals 1a. Comunió**  
**Llistes de Casament**

COSES DE CUINA  
REGALS  
ARTICLES PEL BANY



C/ Urgell, 42

BALAGUER



44.57.01

voca que alguns sí que penetran a l'indret. Per alguna cosa a de servir.

D'una manera o altra, tant si es tracta d'un miratge, com d'un os per rostar, com d'un nyap, crec que si condicionar els terrenys per tal que s'hi estableixin grans indústries ha costat una sola peseta dels contribuents, constitueix una irresponsabilitat i una malversació de fons tan gran com els més de set milions, de fa sis anys, que la Generalitat va despendre per tal de fer un camp de futbol en un poblet tocant de Balaguer, que ara només serveix per muntar-hi l'envelat per la Festa Major o com els 15 milions que s'ha pagat per Sant Francesc sense preveure que condicionar-ho com a Palau del Comtat d'Urg... perdó del Consell Comarcal de La Noguera en costarà dos-cents més o com ara els mil tres-cents milions, apriorístics, que pretenen gastar-se els nostres batlle i paers (ningú no s'ha pronunciat encara, que jo sapiga, a hores d'ara) en muntar el Disney-world, perdó, el Pla d'Activitat

Esportiva i Lleure de Balaguer.

No crec, honestament, que els qui han parit i autoritzat aquest polígon estiguin convençuts que, sense més ni menys, s'omplirà. Són més intel·ligents. Crec tan irresponsable que s'autoritzi aquests esgueros -per la raó que sigui- com que algun dia sigui autoritzat el Pla aquest dels mil tres-cents milions. De la mateixa manera que el President de la Generalitat ha de fer, talment com ho faria un Comte-rei de l'Edat Mitjana muntat a cavall, un vol en helicòpter per tal de decidir per on ha de discórrer l'ET entre Girona i Vic; de la mateixa manera dic, els hauria de renyar que li presentessin aquest disvarats. O és, potser, que jo no ho se i els nostres polítics ja l'han convidat a un vol entre Cervera i Balaguer i ara es rectificarà el tirat de l'ET i ara vindran indústries i augmentarà el potencial demogràfic de Balaguer i necessitarem sis camps de futbol, vint-i-nou pistes de tennis, seixanta dos cistelles de basquet, etc.

Tornem a escriure seriosament:

el sentit comú indica que un polígon a la vora d'una carretera, no de tercera divisió sinó d'afeccionats, no pot competir amb un polígon a la vora d'una ruta principal (atenció vegi's el requadre).

Al respecte, tenia intenció de comentar l'estudi elaborat per la Conselleria de Política Territorial, amb la col·laboració de Banca Catalana, sobre el potencial econòmic de trenta ciutats intermitges de Catalunya de fora de l'entorn metropolità barceloní. Des d'on soc a l'hora d'escriure, m'és del tot impossible d'aconseguir-ne un exemplar. Tanmateix a la Vanguardia del dia 13 d'abril hi surt un reportatge en el qual entre d'altres coses s'hi observa un rànking dels municipis segons la seva expectativa de creixement. Balaguer hi surt al lloc vint-i-cinquè, rera Granollers, Girona, Valls, Mataró, Figueres, Tarragona, Vilafranca, Banyoles, Tortosa, Martorell, Lleida, Corredor del Tordera (Sant Celoni i Hostal Ric), Mollerussa, Manresa, Igualada, El Vendrell, Vic, Tàrraga, Reus, Palafrugell, Olot, Baixa

## Saló de bellesa - MARAGADA -

*M<sup>a</sup> Esmeralda Sequés Llovet*

-Estetician Diplomada-

- \* Tractament d'hidratació pre-estiu.
- \* Tractament regenerador amb cèl·lules fresques.
- \* Per un millor bronzejat: Peeling facial i corporal.
- \* Depilació especial per varius i mala circulació.
- \* Depilació progressiva.



**carnet jove**

**CONEGUI L'ALTA COSMÈTICA ORIENTAL**

Informi's al telèfon 44.52.52  
C/ Urgell 71, 1-1 (davant Renault)  
BALAGUER

**Comercial**  
**Pujol**

Un ampli assortit en:  
\* Màquines d'escriure  
\* Màquines de cosir  
\* Balances  
i tot tipus de complements.

**Taller de reparació  
especialitzat**

C/ S. Crist, 5 - Tel. 44.88.11 - BALAGUER

Tordera (Blanes, Malgrat, Tordera i Palafolls), Montblanc i Vilanova quedant a la nostra esquena Torelló, Amposta, Manlleu, Berga i Ripoll.

Hi ha un requadre on diu que una crisi industrial no superada o les males comunicacions són alguns factors que dificulten el creixement de les vuit ciutats intermitges situades a la cua del ranking. Només em fixaré en el segon dels factors. Hom veu que Ripoll veu frenat el seu desenvolupament per la distància de Barcelona i de la xarxa d'autopistes. De Berga hi diu que les expectatives turístiques derivades de l'obertura del tunel del Cadí no són prou... i és clar que no? si només és una via ràpida per tal que els barcelo-skis vagin més fàcilment a la neu o a comprar whisky a Andorra!. D'amposta no hi diu res referent a comunicacions. De Manlleu i Torelló hi diu que ateses les dificultats de comunicació el seu creixement futur haurà de basar-se sobretot en l'empresari local. Pobrets, com naltres. Deixo la nostra ciutat per al final i de

Vilanova i la Geltrú diu que ha quedat apartada de la xarxa viària actual i, per això, l'autopista del Garraf canviarà radicalment les seves perspectives. Quina sort! ho haurà sobrevolat el President?. Les causes de Montblanch no són degudes, evidentment, a les comunicacions, i malgrat això és dos llocs abans que Balaguer i del Baix Tordera (compte que és al davant de Montblanch) hi diu que l'autovia de Mataró-Malgrat resoldrà els seus problemes de comunicació.

Faig un punt i a part per Balaguer. Us ho tradueixo: "EL SEU CREIXEMENT ES TROBA EN UNA CRUÏLLA (encrucijada) ATÉS QUE NO TÉ UN BASE INDUSTRIAL PRÈVIA I ESTÀ DISCRIMINADA EN EL CAMP DE LES COMUNICACIONS".

No cal dir res més. No conec cap dels redactors del treball que han elaborat amb en Pere Lleopard com a director. No cal dir res més. Al diari hi diu que aquest serà un dels informes que servirà per a elaborar el PLA TERRITORIAL DE CATALUNYA, creat

per les Lleis d'Ordenació Territorial com a instrument per abordar el reequilibri territorial del país. Ja veurem en que queda. Potser és la darrera oportunitat que tenim i els nostres polítics s'haurien de treure les capçabnes d'una vegada i deixar-se de camps de futbol i de palaus comtals.

*Josep Aznar i Solé*

#### PARLANT DEL POLÍGON:

No sé si sap el senyor Batlle que per Balaguer hom diu que la casa SANYO volia establir-se al polígon industrial pensant que el sol fora més barat que a les vores de la carretera de Barcelona a Madrid. El cas és que, se'm diu, això no és veritat i la SANYO va demanar que l'Ajuntament de Balaguer cedís els terrenys necessaris -uns trenta milions de pessetes- per tal de venir i crear uns cinquanta llocs de treball. Davant la negativa -consti que no sóc jo qui ho diu sinó que és tracta d'un préstec de pioma desinteressat- aquella empresa ha optat per establir-se a Mollerussa.

Jo no hi poso ni tres res. Ho dic tal com m'ho han dit i malgrat que ja sabem que "One may lead a horse to the water but twenty cannot make him drink" prego al senyor Batlle que ens doni alguna explicació puix que qui calla...

# Borraquina

**Complemento alimenticio a base  
de aceite de Borraja y Vitamina E**



C/. FLORIDA, 56-58 BAJOS - TELF. 350 25 51 - 08016 BARCELONA

## Balaguer, ajuda't... que t'ajudaran

El camí que agafa un poble es deu per un costat, a l'actitud realista dels ciutadans vers el seu propi poble i per un altre, a les circumstàncies que l'afecten en el context de les seves relacions i grau de comunicació amb altres zones.

Quan el 13 d'abril vaig llegir a La Vanguardia l'esbós de l'estudi que està elaborant la Conselleria de Política Territorial de la Generalitat en col·laboració amb Banca Catalana, per la redacció del Pla Territorial de Catalunya, efectuat en base a 30 ciutats de població intermitja entre les quals s'inclou Balaguer, vaig adonar-me, una vegada més de les dificultats que la nostra ciutat presenta, per tal que els poders polítics de Barcelona la puguin incloure en les seves oracions.

De Balaguer es diu que, "el seu creixement es troba en una crui-

lla, ja que no té una base industrial prèvia i és discriminada en el camp de les comunicacions". I molts es preguntaran: no tenim base industrial?. Estem realment discriminats?. Per què, quan tenim quasi bé de tot?. Recursos hidràulics que possibiliten l'horta de Balaguer i comarca, instal·lacions ramaderes de primer ordre i indústries diverses de transformació, disponibilitat per a sòl industrial i ganys de treballar, doncs juntament amb Tortosa, Amposta, Torelló, Tàrraga i Mollerussa som els que ho fem més barat (amb despeses laborals menors que a la resta de Catalunya).

Però si es vol que la Noguera sigui una zona pròspera, s'hi han d'afegir els valors personals de saber i voler fer atractives iniciatives empresarials diverses; a poder ésser, adients als recursos

primaris que és capaç de generar la nostra comarca.

En referència a la concentració empresarial que existeix (i que representen INPACSA, SAFIC i poc més), si bé estem d'acord que donen vida al poble aquesta situació ens sotmet a decisions de viabilitat que ens afecten directament, preses a molts quilòmetres d'aquí; com també ens conforma en una falta d'iniciativa i per consegüent de base o cantera empresarial diversificada, que no ens permet anar a plantejar les nostres inquietuds reals de futur a les forces polítiques de Catalunya, per tal que ho tinguin en compte a l'hora de fer una redacció definitiva del Pla Territorial en allò que fa referència fonamentalment a les nostres comunicacions amb els grans centres de consum, i a les subvencions (si cal) a fi que la nostra possible projecció pugui esdevenir realitat.

Doncs la impressió a fi que el Castell Formós encara ens faci ombra, i en lloc d'exigir medis i resultats pel que han d'ésser les nostres iniciatives polítiques i




QUINTA DE SALUT

# L'Aliança

Mutualitat de Previsió Social

Passeig de l'Estació, 18

 44.75.13

## BALAGUER

econòmiques, sembla que el que fem és demanar i atorgar prevenides, com feien els nostres avantpassats, i mentre tant a Barcelona els diners els gasten en aquells que tenen raó d'exigir.

Ens hem acostumat més a justificar el que ha passat i passa - per bé o per mal-, que a acceptar el risc del que s'ha de fer en endavant.

El poble i la comarca estan necessitant d'un revulsiu en aquesta qüestió que només els polítics locals (com a persones presentades per dur el destí de la comunitat) poden activar i canalitzar.

Saber fer atractives iniciatives agrícoles, industrials i comercials (en base als nostres propis recursos) al petit o gran capital en benefici del poble ha de convertir-se en una tasca important per als nostres regidors en el poder i l'oposició. Però, per això, convé jugar-se-la; és a dir, assumir les negociacions que puguin haver-hi en un marc de risc però mai no de desconfiança, ja que tot ha d'estar per a parlar-n'hi. I això sí que n'és de presentable als de dalt,

quan s'hagi de defensar un Pla que afecti Balaguer i La Noguera, perquè es posi en evidència la voluntat d'un poble d'arriscar-se i sacrificar-se per alguna cosa que ha de portar a l'enriquiment i l'expansió general des de la iniciativa i l'activitat.

A tots ens sembla bé que es recuperi la nostra història, es faci un poliesportiu i s'assenyalin zones d'esbarjo, però si per la seva dimensió no se li dóna també un sentit honorós suficientment operatiu i clar capaç de generar riquesa per a la ciutat i Comarca, difícilment podrem gaudir de cap disposició d'entesa econòmica externa al municipi, ja que hi hauran altres pobles i comarques que presentaran millors raons que nosaltres.

Tot això s'agreuja molt més, quan s'observa la dificultat constant de relació que hi ha entre les diferents forces locals; el que fa que tot i estant en el mateix vaixell no es pugui defensar mai el mateix rumb, convertint-se en un desgast per a nosaltres, a la vegada que es facilita als tècnics de la

Generalitat l'atenció d'un Pla Territorial enfocat cap a zones menys conflictives i més prometedores.

Cosa diferent és anar a "pidolar" per una determinada obra en base a una determinada campanya política, cosa que als d'allà i per aquest únic concepte cada vegada els ha d'interessar menys.

S'imposa doncs, el plantejament genèric de "si no feu, deixeu fer", sabent per endavant que aquest plantejament no n'afectarà mai als capitals més o menys importants lliures d'escollir el negoci que els convé i el lloc on ho han de fer, sinó a tots aquells que ubicats al poble i la comarca voldrien continuar en ella fent de la seva tasca i residència un futur per als seus fills.

*Romà Faura i Profitós*

## ESPECIAL FIRA 89

**Li abonem 10.000 ptes.**  
**per la seva nevera vella**  
**amb la compra de qualsevol**  
**COMBI**

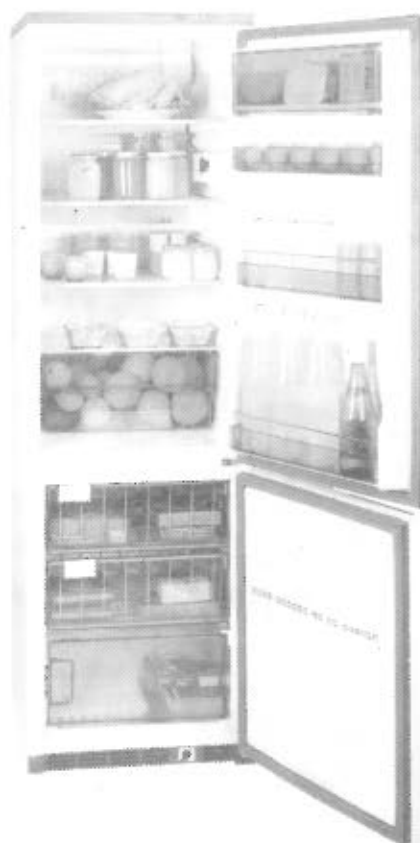
*També li financiem l'operació amb totes les facilitats que vosté necessiti, sense cap tipus de gestió bancària.*

*Consultin'ns!!*



**Electrònica**  
**EUGENI**

Països Catalans, S/N - BALAGUER - Tel. 44.63.95



# La Fira de Balaguer, la Coca i la Mel

Sembla ser que a Balaguer anem per bon camí, encara que aquest sigui lent amb tot el que pertany a la cultura gastronòmica. Com ja podem veure últimament es fa bona Fira però hi ha una cosa molt curiosa, que on va més gent és on són els productes d'una bona cuina o més ben dit on són els bons aliments.

La Coca de Recapte o la Coca de Samfaina han estat un encert, l'any passat quan l'Associació Gastronòmica del Comtat d'Urgell se li ocorré fer una mostra d'aquest producte que tant prolifera a tota la comarca. Va ser un èxit, tant dels productes que van exposar els pastissers com de gent que van visitar el pavelló per degustar el bon producte. Cada dia mancava coca fos del poble que fos, perquè totes eren de la màxima qualitat. La coca de recapte és feta de pasta de pa de forner i damunt un assortit d'ingredients: ceba, carbassó, pebrot, llonganissa a trossos, albergínia, fins i tot algun que altre bolet petit, tot això ben arreglat i ben ruixat d'un bon oli d'oliva, posarla al forn fins que els ingredients estiguin al punt de cocció es pot menjar també freda o calenta.

La de Samfaina també es fa amb pasta de pa de forner, en

alguns llocs se li posa a la pasta algun ou, i damunt ben coberta de pebrot i albergínia escalivada algun trosset d'arengada salada, també ben ruixada d'oli i al forn fins que estigui cuita. Per tal que sigui al seu punt i els ingredients tinguin el seu gust, el millor és que els falti una mica de cocció. També es pot menjar freda o calenta.

Quan parles amb algun forner et comenta que durant l'any es despaten molts quilos de coca de samfaina i no sols la compren veïns nostres sinó que els forasters quan tornen cap al seu domicili tenen molt costum de portar coca de les nostres comarques.

La mel, aquest any passat vaig ser un membre del jurat i em vaig quedar bocabadat quan vaig adonar-me d'aquest de la gran varietat que hi ha d'aquest producte. Les vuit persones que formaven part d'aquest jurat van tenir molts problemes per dir quina mel era la millor, perquè totes eren d'una gran qualitat. Mentre tastaves la mel dels pots de vidre no podies parlar, però quan vaig acabar, vaig comentar al president del jurat: "Quina sort tenim al nostre país de disposar d'aquest gran aliment", no m'ho podia creure que hi hagués tanta varietat de

mel. També els pobles de les rodalies de Balaguer van exposar els productes generics del seu poble però sempre els més visitats són els que hi ha producte de bon menjar. Pots de vidre amb mil i una conserva dolça, verdures en conserva, hortalisses, fruits secs, vi, objectes d'artesanaria variada, etc. Quan visites un stand darrera de l'altre, el més bonic és que la gent té un somriure als llavis i això fa que la terra on som l'estimem tant que som capaços de tot per defensar-la i això és el que han de tenir en compte els que ens manen; que no sols hem de lluitar per pavellons polisportius, piscines, cases... també hem de lluitar per un bon plat de cuina que a la fi un bon plat identifica una ciutat, un poble o una capital.

La nostra comarca de La Noguera té plats realment exquisits: L'olla barrejada, el fricandó amb bolets, els peus de porc, la truita d'espínacs i mongetes, els cargols a la gormanda, la coca de samfaina, el braç de gitano dolç, els panadons de la quaresma, el pollastre a la cassola, el conill amb samfaina, etc i tota la fruita treballada amb un bon almívar i així...

Però si la gent vol manifestacions gastronòmiques, doncs hem de donar el que volen i Balaguer crec que ja dona el que vol la gent, és lent però crec que fem bona petjada.

Continuem com ara, sempre recordant que una bona cuina é

**Fornés**  
S. A.

**W**

**Westinghouse**

## NOVA GAMMA 89 EN AIRE CONDICIONAT

Tots els models de finestra - Fred industrial  
Acondicionadors partits - Models aigua i aire

Des del model més  
econòmic fins al  
més sofisticat



St. Josep de Calasañç, 4  
Tel. 44.59.63 BALAGUER



la de Catalunya i dins d'aquest país hi ha Balaguer, i la seva comarca, visiteu-la i gaudiu amb els seus bons plats. Bona Fira 1.989.

*Josep M. Morell i Bèrria*

## CINC MINUTS

He recordat la frase de Bernanos amb motiu del centenari de l'escriptor francès. Diu així: "Cinc minuts de paradís ho arreglaran tot". La recordo de fa temps, quan jo era jove i llegia Bernanos, i la situa vagament al magnífic "Bernanos par Lui-même", d'Albert Beguin. Però no tinc el llibre a mà i no sé si la frase de Bernanos era estreta d'una novel·la, o més aviat d'un dietari o carta. Tampoc no recordo si la reflexió neixia d'una angoixa, malaltia pròpia, d'algun altre ésser concret o en general del dolor en el món. Posats a no recordar amb precisió, dubto ara si la frase deia "cinc minuts" o bé "un mi-

nut".

Tant se val!. La frase existeix, pertany a un text determinat, correspon a unes circumstàncies concretes. I en qualsevol cas és una manera brillant de dir que serà passada l'esponja sobre tota injustícia, tot sofriment, tot mal. Posats a recordar textos, la frase bernanosiana diu d'una altra forma allò de l'Apocalipsi: "El eixugarà tota llàgrima dels seus ulls, i la mort ja no existirà; ni tampoc planys, ni clams, ni penes no existiran més, perquè les coses d'abans han passat".

És ben veritat que és possible de pensar que seria millor que aquesta compensació paradisiaca no hagués d'existir. Que la justícia no hagués estat agreujada i

calgués restablir-la; que el nen esguerrat tingués tots els membres sans; que el torturat no ho fos i no li calgués doncs alguna cosa que arreglés el seu dolor i la seva humiliació; que les innumbrables víctimes d'innumbrables guerres estúpides no haguessin mort de manera absurda, que...

Però, puix això que, a manca d'altra paraula, Bernanos i molts d'altres anomenen el mal existeix, i que malgrat tots els progressos sempre n'existirà algun o algun lloc que ens farà desitjar que sigui compensat en altre lloc i temps, compensat, esborrat, anihilat és bo que un o cinc minuts de paradís ho arreglen tot.

*Andreu Trilla i Cudós*



## Centre Mèdic de Reconeixements

Passeig de l'Estació, 10 BALAGUER ☎ 44.81.13

**\* Obtenció i renovació de permisos de conduir i d'armes**

**\* Reconeixements i revisions laborals**

OFTALMOLOGIA - OTORRINOLARINGOLOGIA  
GINECOLOGIA - DERMATOLOGIA I MALALTIES VENÈREES  
ACUPUNTURA - TRAUMATOLOGIA I ORTOPEDIA INFANTIL  
MEDICINA DE L'ESPORT

# CASA

# RABARTÉ

LLISTES DE NOCES

LLISTES 1ª COMUNIÓ

ARTICLES PER A REGAL

MALETES "GLADIATOR"

TABACS I EFECTES TIMBRATS

Plaça Mercadal, 29

TEL. 44.53.51

BALAGUER

## BOUTIQUE INFANTIL

P.de l'Estació, 28-30 BALAGUER Tel. 44.50.37



\* Confecció

\* Joguines

\* Roba infantil i puericultura

\* Vestits i roba maternal

\* Llistes de naixement i comunió

SERVEI OFICIAL



## TALLERS FARRÚS

Canviem el seu cotxe usat per

La nova gamma

**VOLKSWAGUEN I AUDI 89**

Amplies facilitats de pagament

Servei de grua les 24 hores

**TALLER - OFICINES - URGÈNCIES**

44.50.91 - 44.80.44 - 44.58.71

# FI-RES DEL MIL.LENARI

En llegir aquest encapçalament el lector es trobarà amb una oferta de possibilitats, per a escollir, tament com en una Fira. Intentaré explicar-me en cadascuna de les accepcions que podem trobar amagades en l'intrèpid i enigmàtic títol.

Si ho llegim d'una tirada, hi diu "FIRES DEL MIL.LENARI". Aquesta seria la més escaient per a aquestes dates, que ens proposem consumir. Però, quines dates?, fins i tot, quines FIRES?, ja hem direu què hi ha de destacable en la nostra, malgrat tenir una denominació pròpia, que no puguem trobar en altres contrades i que ens passen la mà i fins i tot el braç per la cara. El sector submissivoficialista dirà que tenim la de la mel, però voleu dir que ha frapat?. No crec pas que tres expositors o que es puguin comptar amb els dígit, en el sentit propi del mot, pugui ser motiu d'una valoració prou òptima.

Ara s'està introduint una altra mostra, que sense ésser la reconeguda, ens és més familiar. Ara bé, per descomptat s'obrirà una altra polèmica, no potser tan aferrissada com la del canvi de comarca, la de l'escorxador o darrerament la de les fatídiques 1.400 signatures, però Déu n'hi do, ja em tornareu resposta. M'estic referint a la mostra de COCA AMB SAMFAINA (1), altrament dita i per cert no escaient des del punt de vista lingüístic, de RECAPTE.

Mireu, el mot Recapte té molts significats. El Fabra el defineix

com "Provisió de coses a consumir, (queviures, materials d'obra)". El Diccionari CVB de Moll-Alcover dona un ventall de possibilitats, entre les qual destaquen: 1-Cosa comestible en general; conjunt de coses de menjar. 2-Provisions o comestibles que es duen quan es va de camí... 3-Allò que queda de menjar un dia per un altre -això ho posaríeu en una coca?- 4-Productes del camp: llegums, hortalissa, fruita -quin poti-poti. 5-Tota classe d'herbes aptes per a alimentar-se els animals domèstics -qui...?- 6-Olla verda (patates, mongetes, cols, bledes, fideus, faves) -resultaria bastant "caldosa". 7-Bullit, carn d'olla. 8-Donar llenya.

La mateixa cita bibliogràfica ens defineix "Samfaina" i fins i tot esmenta "Catxipanda" com a samfaina a Balaguer, de la següent manera: "Guisat fet de trosos de pebrot, tomàquet, albergínia i també ceba, carbassó...". Mentre que en aquesta paraula parla de les nostres contrades, a Recapte dona com a més properes la Vall d'Ager o el Pla de l'Urgell. Senyors, no ens tornem a equivocar.

Fent una visió retro de la moguda firal a Balaguer ens trobem amb una denominació si nó oficial, sí exclusiva de tot Catalunya: "LA FIRA DE L'AMOR". Aquesta se celebrava el dia 8 de setembre i segons diu el costumari de l'Amades s'hi donaven cita tots els promesos de l'Urgell i preparaven les futures noces.

També es concertaven casaments si feien tracte, i també era una bona manera de refer un prometatge que podia haver-se malmès. Llàstima d'haver-se perdut...

El mateix Amades parla d'una Fira de bestiar per Sant Isidre, potser va ésser canviada per no equiparar-se a la celebrada al País del xotis. Concorrien firaires de moltes hores lluny. També s'aplegaven un seguit de gitanos que venien portats per la devoció al Sant Crist -ara més que mai, no ens cal esperar les Fires- La cosa més xocant és que sortejaven un ruc, potser era una manera de captar gent ara en diríem qüestions de marketing, no per l'ase, cosa llavors preuada, sinó per la toia.

En relació a la celebració del Mil.lenari a la nostra ciutat podem dir que la mostra de manifestacions i actes ha estat tan abundosa que el butlletí d'Informació Local ha hagut de fer uns tiratges especials per tal de donar puntual atenció de cadascuna. Llàstima que es deixaren de citar la trobada d'uns joves al Sant Crist que debatten temes nacionalistes i religiosos (2). De ben segur que tothom arronsarà les espatlles i passarà la pilota a l'adversari, cosa típica a Balaguer i molt més si tenim en compte que aquest període no ha estat marcat pel mercantilisme electoral, l'única contesa es produí tot just encetar-lo i a fe que fou prou polèmic tant per la presi-



## Germinal

DIETÈTICA

Irene Bergé

Mercat Comercial. Parada nº 10

**Herbes medicinals**  
**Aliments de règim**  
**Cosmètica natural**  
**Consulta Metge naturista**

dència com pel protocol. Conclusió, com diu el títol, "FI DEL MIL·LENARI" i a Balaguer "RES DEL MIL·LENARI".

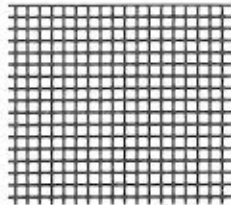
Els nostres benefactors, com sempre, faran el sord i continuaran amb les seves dèries rutinàries, aquelles que són productives i el folklore, la identitat nacional, i d'altres qüestions prou preocupants a la ciutat, de tots sabudes Segre Avall.

Però jo em pregunto, què ens oferiran? Aportaran solucions? Seran una millora? ...Ho veurem? ...En gaudirem? ...Que no sigui com un globus que s'enlaira i s'esvaeix cel amunt i a la "FI", "RES DE RES".

*Josep m. Simon i Auborní*

(1) Hi ha una variant, COCA AMB ESCALIVADA, com diuen a Camarasa i que és potser la més coneguda gastronòmicament.

(2) Únic acte relacionat amb el Mil·lenari.



Pescadors de Balguer prepareu els hams i canyes que és hora de demostrar que vegin qui som nosaltres. Al sortir el sol de matí encara que l'aigua és freda proveïda la cistella i de bon vi la bóta plena. Les canyes anem tirant passen els barbs i les carpes les truites enjogassades esperant si piquen i s'enganxen. Quan veus que la canya es mou i ve donant sostragades vés tirant poc a poc cuidant bé que no s'escapin. Quina batalla més gran entre el pescador i la carpa qui serà el vencedor...? la força, o el bon maneig de la canya. Vora el riu els pescadors alegres tireu les canyes

## PESCADORS DE BALAGUER

van cantant a mitja veu tirant l'ham i renovant les carnades.

Contemplant arbres i el riu sents la remor de les aigües mires dalt veus el Sant Crist i et dona força i coratge. Qui pogués ser pescador brau i fort com sou vosaltres feu de la canya un esport sense odis ni venjances. Pescadors de Balguer no perdeu les esperances encara que brami el riu agafeu ben fort les canyes. Pescadors de Balguer continueu la vostra tasca és hora de demostrar, que el riu a tots agermana.

*Francesc Serra  
Residència Sant Domènec*

# AUREA

## JOIERIES CAMPANYACOMUNIONS

Descpte de un 10% en la seva compra al presentar aquest anunci en els següents articles:

- \* Joc d'anell i arrecades d'Or.
- \* Medalles i creus d'Or.
- \* Cadenes d'Or.
- \* Pulseres d'Or.
- \* Anells i segells d'Or.
- \* Marcs de Plata.
- \* Serveis de Plata.
- \* Relotges de polsera.

### Taller de Relotgeria i Taller de Joieria

Avda. Reyes Católicos, 25  
Tel. (974) 47 28 60  
FRAGA (Huesca)

C/ Banqueta, 7  
BALAGUER  
(Lleida)

drogueria  
*Jordi Jov*  
La casa de pintures

Plaça Mercadal, 4  
Passeig de l'Estació, 29  
Tels. 44.51.66 - 44.51.59  
BALAGUER

PAPER PINTAT "ESPUMANTE"

495 ptes. rotllo

ESMALT (tots els colors)

590 ptes. Kg.

PINTURA PLASTICA

112 ptes. Kg.

SURO DECORATIU

770 ptes. m2.

Moquetes i terres de P.V.C.

"SAIPOLAM". Un terra per tota la vida.

VENDA I COL·LOCACIÓ DE  
TOTS ELS MATERIALS DE  
DECORACIÓ.



TITAN

Pinturas  
BRUGUER



# PETANCA

En vigílies de les Festes de Primavera, em veig obligat ha anunciar el fet que em va passar el dia 19 de novembre de 1.988, jugant en un concurs de Petanca al poliesportiu de Balaguer.

Jugàvem: 1er, grup n. 1, Borràs, Arnal i Monfort, contra el n. 2, Pablo, Balbina i Gil. Queden n. 1-5, n. 2-13, punts: perdem partida de 8 punts.

Segona partida, Borràs, Arnal i Monfort, jugàvem amb el n. 7. Quedem n. 1-13 i n. 7-0. Guanyem de 13 punts.

Tercera partida: Borràs, Arnal i Monfort. n.1 amb n. 12. Quedem n. 1-13 i n. 12-1, guanyem 12 punts. Borràs, Arnal i Monfort. Guanyem 2 partides.

N. 2, Balbina, Pablo i Gil, guanyem 2 partides del mateix grup n. 1, i ens manen fer el desempat, com és de llei. N. 1, juguem Borràs, Arnal i Monfort, n. 2 Pablo, Balbina i Gil, quedem n. 2-6 i n. 1-

# BERGÉ

## MARCS I ALBUMS

Sant Jaume, 17

Tel. 44.55.84

7. Guanyem d'un punt i quedem campions del grup n. 1.

Als dos grups se'ls ha donat el primer i segon premi.

Monfort parla amb Vicente i em diu que són quatre grups i falta eliminar un grup que tenen dos partides guanyades. ¿Com potser que a l'hora del repartiment de premis, varen sortir 5 que deien que tenien dos partides guanyades?. Pregunto jo, Mateo Monfort, a Ramon Sans, ¿per què éssent campions del primer grup no ens va voler donar la copa que ens pertanyia al primer grup?. ¿Com pot ésser que surtin 5 amb dos partides guanyades si només poden ser dos.

El dia 9 de desembre del 1.988 demano audiència al Regidor d'Esports de l'Ajuntament, el

qual em va rebré admirablement, amb tots els aspectes, li faig entrega d'un croquis explicant les jugades, i em diu el regidor que parlarà amb Ramon Sans i mirarà de fer-li comprendre la veritat i que es va equivocar.

Jo Monfort he estat dos mesos absent de Balaguer i al mes de març pregunto al regidor d'Esports quina contesta em dóna de la visita que li vaig fer el dia 9 de desembre, i contesta per telèfon que això ja s'havia fet vell i que d'aquí endavant es miraria de fer-ho més bé, per a que no passessin aquestes coses. Però, Borràs, Arnal i Monfort sense les copes.

*Mateo Monfort Mateu*

# ASSEGUurances ???

**GESTIÓ DIRECTA**  
**SERVEI PROFESSIONAL**

**Ramon Llena i Segarra**

**corredor d'assegurances**

C/ Sant Crist, 3 - 1er.



44.86.98

BALAGUER

AUTOMÒBILS  
LLARS  
COMERÇOS  
INDÚSTRIES  
VIDA  
ACCIDENTS  
PATRONALS  
ENFERMETAT  
ETC...

# arts gràfiques balaguer S.A.

TIPOGRAFIA



OFFSET

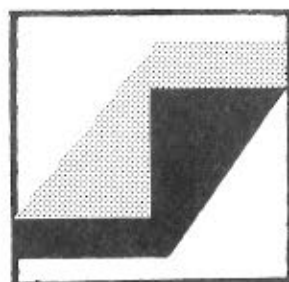
- \* Disseny gràfic
- \* Fotocomposició
- \* Serigrafia
- \* Targes de visita
- \* Participacions boda
- \* Revistes i llibres
- \* Enquadernacions
- \* Formularis per informàtica
- \* Impresos comercials
- \* Impresos publicitaris
- \* Segells de cautxú

C/ Doctor Fléming, 37

BALAGUER



44.77.03



## COMERCIAL PASTOR

**DEPARTAMENTO COMERCIAL  
DE CALEFACCION  
CHIMENEAS HOGAR PARA  
CALEFACCION FUGAR  
SISTEMAS AGUA Y AIRE**

C/ Urgell, 68    Telèfon 44.76.06    25600 BALAGUER (Leida)



# TERRORISME

Ja ho hem aconseguit, per fi a Espanya som el número 1 en alguna cosa, ja tenim un títol sense caldre esperar que se celebrin a Barcelona els Jocs Olímpics del 1.992, i aquí podríem veure com es torna a fer bo el sentit de l'slogan que tant va ser utilitzat pel partit del govern espanyol (El Cambio). Veritablement s'ha produït un canvi en el ranking d'atemptats i per primera vegada a la història d'Espanya ja som el primer país d'Europa en número d'atemptats terroristes, títol que va ser atorgat darrerament per la Secretaria d'Estat del Govern d'EEUU. Però la cosa no acaba aquí, també ens han col·locat els quarts a nivell mundial i si continuem com ho estem fent, si ETA continua assassinant aviat coparem el primer lloc. El més preocupant de tot això és que ens estem acostumant dia rera dia als atemptats, ens estem immunitzant amb la tragèdia que representa pel país aquests crims i un nou assassinat esborra irreversiblement l'anterior i això ens hauria d'espantar i fer-nos reflexionar. Penseu per un moment com s'han de sentir el pare, la mare, l'esposa o els fills dels que han mort en mans d'ETA quan senten parlar al govern de "reinserció". Penseu com us sentiríeu vosaltres si esteu dins de la pell d'aquests familiars, jo ho he fet i de debò que no m'he sentit gens de bé. M'he avergonyit de ser un més dintre d'aquesta societat que com l'astruc intenta evadir el problema amagant el cap sota l'ala.

Aquests dies tothom ha seguit amb expectació i amb molt de desconfiança les converses que ha fet el govern espanyol a Argèlia amb els representants dels terroristes per mirar d'aconseguir el que no han sabut fer amb les actuacions policials, acabar per sempre amb el terrorisme d'ETA. Els resultats tots l'heu pogut veure, un altre fracàs que ha conduït a crear la víctima número 600 en la persona d'un caporal de la Guàrdia Civil, casat i amb tres fills.

Després de tots aquests fets, després de 20 anys de patir aquest terrorisme crec que ha arribat l'hora que el govern espanyol pensi seriosament a canviar les lleis vigents respecte a actes terroristes i delictes de sang.

Sóc catòlic i apostòlic i de sempre m'han inculcat que he de perdonar el meu enemic i que he de posar l'altra galta, però fins i tot Jesucrist va entrar en còlera i va utilitzar la violència amb tots aquells que profanaren el seu Temple. El nostre Temple, que és a la meua manera de veure, la nostra societat, és tan profanada que potser ja no hi serem a temps de salvar-ho, i és del tot segur per l'experiència que hem vist, és que no ho aconseguirem amb bones paraules.

Molts dels que llegiu aquest article us estareu preguntant si tot això vol dir que estic demanat que es torni a implantar la pena de mort, i de debò que no esteu gens d'equivocats. Sóc plenament conscient del que dic, encara que això pugui ferir moltes consciències i algú aixequi el crit al cel. Crec que actualment existeixen a Espanya les suficients garanties democràtiques per assolir amb els casos molt concrets que he exposat anteriorment per poder implantar la pena capital.

I que consti que no vull dir amb tot això que els familiars de tots els que han mort assassinats per ETA o per qualsevol altre que utilitza el crim per aconseguir els seus fins estiguin més tranquils, la tranquil·litat malgrat tot, no els podrem tornar mai més però tenir la certesa que no ho tornaran a repetir com fins a avui dia està passant.

Aquests dies estem celebrant arreu de tot el país els deu anys d'Ajuntaments Democràtics i podrem veure com tots els polítics s'afanyen a ensenyar-nos el que s'ha fet, tot allò que per a ells és positiu però de segur que ningú no parlarà de l'assignatura pendent que tenen: EL TERRORISME.

*Pere Esteve i Yusta*

## CENTRE ESTÈTICA

**Carme Prenafeta Profitós**  
NOVA ADREÇA  
Passeig de l'estació, 16-1e.  
Tel. 44.77.56

## MEDICINA ESTÈTICA

### METGESSES

**Antonia Jori**  
(nº Col. 1.978)  
**Isabel Castro**  
(nº Col. 1.979)

### TRACTAMENTS

#### MESOTERAPIA

- \* Cel·lulitis
- \* Estries
- \* Esclerosi de venes
- \* Implantació colàgen-silicona

### RECUPERADOR ELECTRÒNIC

- \* Artrosis
- \* Cervicàlgies
- \* Dolors articulars
- \* Reumatismes
- \* Lumbago
- \* Esguinços
- \* Columna
- \* Psoriasis

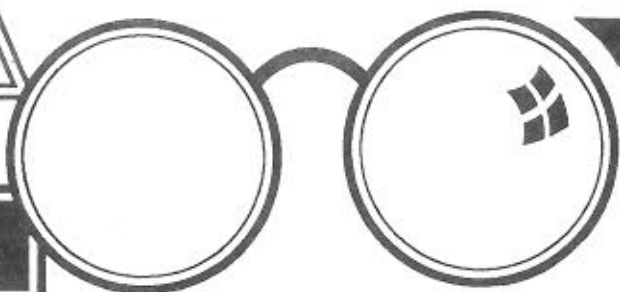
**EXCLUSIVA**  
**MÈTODE DERMARINE**  
(JEAN D'ESTRESS)

**REAFIRMACIÓ**  
**REVITALITZACIÓ**  
de la pell, cara i coll

**SOLARIUM U.V.A.**  
**GIMNÀSTICA PASIVA**

OPTICA

BALAGUER



SANT LLUIS, 10 TEL. 44.57.18 25600 BALAGUER

*L'òptica espec*

*...al se*





**paco rabanne**  
Paris-France

**FALUGGI**

**John Player Special**

**CEBE**

**INDO**

**k.one**

**ZEISS**  
West Germany

**ROTHSCHILD**

**LA LUNETTE LACOSTE**

**LOTUS design**

**VUARNET.**  
FRANCE

**GUY LAROCHE**  
PARIS

**Christian Dior**

*ialitzada*  
*eu costat*

# HORÒSCOP

## ÀRIES

Dies bastant dinàmics i favorables als contactes empresarials o de mena econòmica. El conjugue i els associats tindran una importància fonamental en tot. El diumenge dia 30 tindreu un d'aquests dies força agradable.

## TAURE

Atenció amb les despeses per qüestions amoroses o senzillament d'amistat. Podeu tenir molta sort. Comfondeu els sentiments amb l'intel·lecte i això us portarà raons. Estareu força tendres.

## BESSONS

Dies amb força moviment. Segurament haureu de viatjar per qüestions de la feina. Tendència a prendre les coses serioses amb massa prioritat. Estareu força divertits i simpàtics.

## CRANC

Gran moment per trobar la parella ideal, segur que trobareu persones que us estimaran de debó. Tractareu amb molt rigor les qüestions professionals. A partir del 30 us envairan sentiments força romàn-

tics i altruistes.

## LLEÓ

És molt possible que tingueu més d'un contratemps com a mínim. L'activitat l'heu de centrar en les qüestions econòmiques; no us en penedireu. Força agressivitat en les relacions de parella.

## VERGE

Trobareu que la gent us mira d'una forma poc habitual; és que estareu més macos que de costum. Gran moment per fer una síntesi del que heu après últimament. Estareu força romàntics.

## BALANÇA

Tindreu més vitalitat que de costum. Fareu bojeries que poden tenir conseqüències dolentes. Tindreu una agudesa fora del normal per descobrir les intencions dels altres.

## ESCORPIÓ

Desenvolupareu una gran activitat però en coses petites i sense gaire importància. Proves fonamentals us faran espremer el cervell de forma poc habitual. Provablement no tindreu tanta agressivi-

tat com de costum.

## SAGITARI

Bona entesa amb els col·laboradors per qüestions ideològiques. No us deixeu aconsellar pels amics que us ficaran en molts envolics. Barrejareu l'amor i l'amistad de forma molt divertida.

## CAPRICORN

Possibles baralles a l'entorn familiar; eviteu les discussions per qüestions sense importància. Moment força lúcid i racional. Cal que l'aprofiteu per resoldre grans problemes. Els sentiments seran força passióats i possessius.

## AQUARI

Fareu noves amistats que us facilitaran l'èxit i a més us divertiran molt. Les especulacions i els jocs d'atzar seran totalment positius. Força eufòric i optimista. Compte a veure-ho tot massa de color de rosa.

## PEIXOS

Es poden esperar petites molèsties i malalties sense gaire importància. Fortes discussions amb col·laboradors. Enganyareu i sereu enganyats. Sentireu en pla passota i per descomptat que us passareu.



SERVEI OFICIAL  
C/ del Pont, 7 i 13

Venda i reparació - Accessoris, Recanvis

MOTOCICLETES TOTES MARQUES - MOTOSERRES

BICICLETES PASSEIG - COMPETICIÓ  
MONTANYA - GIMNÀSTICA

*Nova secció de Joguines*  
*Llistes de Comunió*



*Parador Comte Jaume d'Urgell*

MENÚ DEGUSTACIÓ

- \* Crema de gambas
- \* Ensalada tropical de cangrejo
- \* Salmón fresco a las uvas moscatel
- \* Sorbete de fresa coronel
- \* Solomillo al café de París
- \* Toffé con piñones a la crema de vainilla

*Vingui a gaudir del nostre especial*  
**MENÚ DEGUSTACIÓ de cap de setmana**

*Consulti'ns al Tel. 44.56.04 de Balaguer*

**PREU MENÚ: 2.600 ptes**

# "Negociació: amb qui? ...de qui?"

El motiu que em decideixi a escriure, cosa que no és el meu fort, ve motivat per la carta al director "Esport per a tothom a Balaguer", firmada pel regidor de l'Ajuntament de Balaguer Sr. Joan Dalmau amb data del 18 d'abril al diari La Mañana.

Per començar sóc solidari total amb l'enunciat de fer esport, això sí "tothom" perquè de la manera que ho veig venir n'hi haurà alguns que no en podem fer, ja que no tindrem temps, haurem de treballar més hores per pagar tot el que ens volen fer gastar.

I sense divagar més passo al que realment m'interessa aclarir, ja que és un problema que ens afecta a tots, "alguns més i alguns menys"; el Sr. Dalmau parla de manipulació inadmissible i aquest qualificatiu també es pot aplicar de la manera que l'Excel·lentíssim ha portat els afers

del Pla esmentat.

Aquesta informació pública que nomena, ha estat molt menys transparent del que ell diu, perquè jo personalment ho vaig constatar quan vaig sol·licitar que se'm deixés veure l'esmentat Pla d'Esports. Puix estava tancada en una carpeta posada en un prestatge. Com volia que les 1.400 persones la poguessin veure?. I en preguntar quants dies teniem els interessats per presentar les nostres al·legacions, després d'algun titubeig se'm va dir que 30 dies des de la publicació al Butlletí Oficial de la Província, amagant-me que ja en feia deu que havia sortit publicat.

També diu que s'ha informat degudament a tots. A mi no Sr. Dalmau, a mi no. Ningú no m'ha informat de res, me n'he hagut d'assabentar per casualitat per les dues ratlletes que publicà en un

raconet el diari La Mañana.

Sí que m'ha fet l'Ajuntament i això s'ha de dir, una trucada telefònica semi-anònima, per no dir anònima del tot (per telèfon em poden dir inclús que em truquen des de la Moncloa) demanant-me dades del meu hort afectat pel Pla.

Si d'això en diuen transparència i informació, jo li puc dir que ni en temps passats, tan avessats a recordar avui en dia de forma negativa, es procedia d'aquesta manera.

Per acabar vull dir que en els parlaments que es varen fer diumenge passat al Saló d'Actes de l'Ajuntament, en commemoració dels "10 anys d'Ajuntaments Democràtics" es va parlar d'apropar-se als governants, això m'agradaria molt ja que som els únics que no som interins, i com solia dir la meva mare qui fa un cove fa un paner, que de cistelles ja en sap fer.

*Amador Bonet Castellana*



*...perquè no n'hi ha prou amb una bona compra, li oferim el nostre*  
**servei tècnic**  
REPARACIÓ DE TV - VIDEO - HIFI

**electrònica esteve**

C/ Sant Crist, 5 Tel 44.65.05  
25600 BALAGUER



**INSTITUT DE BELLESA**

**ANNA FELIP**

MASSATGES CORPORALS  
MASSATGES ANTICEL·LULITICS  
CERA FREDA (ESPECIAL VARIUS)  
VENES CALENTES

MAQUILLATGES  
DEPILACIONS  
VENES FREDES  
SAUNA

Plaçà Mercadal, 29, 2on.  
Telèfon 44.59.20.  
**BALAGUER**

NETEJES DE CUTIS  
TRACTAMENTS AMB LIPOSOMES  
MANICURA  
PEDICURA

**Amb la seguretat de tots els instruments de treball esterilitzats amb raigs ultraviolats**



# SEGURAUTO, S.A.

CIA. D'ASSEGURANCES I REASSEGURANCES

**SEGURAUTO S.A.** inaugura la seva delegació en Lleida a Tàrrrega, a la Plaça del Carme, nº 6, entresol 5a.

**SALUDEM** a tota la Comarca de La Noguera i als seus ciutadans convidant-los a visitar-nos a Balaguer a:

**Ramon Llena i Segarra**

corredor d'assegurances

C/ Sant Crist, 5 - 1er.



44.86.98

BALAGUER

# El perquè d'un NO i d'uns quants més

(1a. part).....

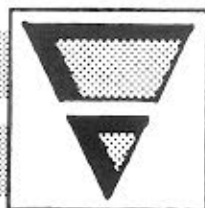
A l'anterior número de GROC vaig comentar el tema de les 1.400 signatures presentades a l'Ajuntament contra l'anomenat Pla d'Activitat Esportiva i Lleure de Balaguer. Des de llavors he mantingut una interessant relació epistolar amb el Regidor d'Esport que potser alguns hauran pogut seguir a través d'un diari d'àmbit provincial. Però crec que ja és moment de, deixant momentàniament de banda altres qüestions, centrar-me més en el contingut real del Pla contra el que ens hem posat ja públicament més de 1.400 persones. El tema de fons, com ja apuntava anteriorment, és fins a quin punt aquest Pla és bo o dolent per a Balaguer. O bé, dit d'una manera més matitzada, si és bo tal com està o bé convindria de rectificar-lo i millorar-lo. Em consta per terceres

persones, i per això tampoc no puc assegurar-ho, que l'Alcalde ha comentat en privat que molts dels signataris no coneixen massa bé el Pla. És possible que tingui una part de raó. Desgraciadament solen ser pocs els ciutadans que es preocupen per estudiar a fons assumptes municipals que els afecten, tot i que jo no els culparia pas precisament a ells. Però com que la gent tampoc no és tonta, la sola menció del volum econòmic d'inversions que preveu el Pla (uns 1.300 milions segons va manifestar el propi Ajuntament als mitjans de comunicació), ha estat sovint suficient per a posar en guàrdia totes les persones que mantenen una idea de la proporció i de les prioritats d'inversió a Balaguer. Més xocant ha estat la impressió que he anat adquirint aquests darrers dies, que els propis regidors d'un o altre color no

s'havien cremat les celles estudiant-lo quan, el dia 27 de gener, el van aprovar inicialment. I això ho trobo menys excusable en aquells que tenen l'encàrrec públic i democràtic de dirigir la ciutat.

És per aquest motiu que inicio avui una breu sèrie d'articles per tal de comentar algunes de les característiques rellevants del Pla que m'han dut a mi, i a un nombre més o menys gran de ciutadans, a manifestar-ne públicament la nostra oposició, si més no tal com avui és plantejat. He de dir que no sóc cap tècnic en arquitectura, ni en economia, ni en dret. Si de cas només com a educador i com a ciutadà puc intentar d'explicar coses als ciutadans de la manera més clara que pugui. Confio que, a vegades, les coses aparentment més complexes esdevenen senzilles d'entendre quan hom conserva el sentit comú i no es deixa enlluernar per tecnicismes. I també crec que, en darrer terme, la ciutat no l'han de fer els tècnics, ni tan sols els polítics, sinó els ciutadans.

La qüestió concreta a la qual



# FARRE

JOSEP M. FARRÉ I MALUQUER

SANITARIS

**Roca**

MOBLES  
DE CUINA

**Vegasa**

CERAMIQUES



PORCELANOSA

C/ Urgell, 39

Tel. 44.57.65

25600 BALAGUER (Lleida)

vull referir-me avui és: Fins a quin punt aquest Pla és efectivament necessari per a Balaguer tal com se'ns presenta?

La qüestió de les necessitats, individuals com col·lectives, se'ns apareix d'entrada com quelcom subjectiu: hi ha qui necessita un cotxe per anar a treballar, i qui "necessita" un vaixell per anar de vacances al Carib a pescar peixos espasa.

Per això, atès que és impossible parlar de necessitats en abstracte així com de la manera de cobrir-les, en el cas dels serveis públics solen haver-hi organismes públics coneguts que s'encarreguen de posar el llistó en el lloc just, ni més amunt ni més avall, de les "necessitats" que seria desitjable de cobrir a cada lloc en funció d'una sèrie més o menys completa de paràmetres. Una altra cosa és la prioritat política que finalment es dona a un o altre tipus de serveis i de la que podem parlar un altre dia.

D'aquesta manera, per exemple, no tindria cap sentit demanar per a Balaguer un Hospital de 500 llits, amb un equip mèdic que

cobris totes les especialitats etc. I si, malgrat tot, el demanéssim no seria probable que ens en fessin gaire cas. Si que té sentit, en canvi, de demanar un CAP-2.

En el cas dels equipaments esportius el funcionament general és similar. Ha d'haver-hi un punt de referència convencionalment establert. Em referiré a la Normativa NIDE perquè és en ella precisament en la qual pretén basar-se el Pla. Efectivament, el propi Pla incorpora un Annex a la Memòria anomenat "Informe Generalitat Matèria Necessitats Esportives", que és un estudi sobre les necessitats en aquesta matèria de Balaguer i Comarca. El càlcul de "necessitats" de l'estudi es basa en la Normativa NIDE editada pel "Consejo Superior de Deportes", que és també la de la Direcció General de l'Esport de la Generalitat. En el càlcul hi intervenen diferents paràmetres poblacionals, escolars i d'instal·lacions existents de Balaguer, de Comarca i dels pobles en un radi de 15 km., i per mitjà d'ell s'arriba a calcular els metres d'equipaments esportius de les diferents

categories que farien falta a Balaguer per tal de cobrir bé les seves necessitats. Posteriorment aquests metres es tradueixen en instal·lacions concretes a les conclusions. Doncs bé, allò que finalment es considera realment necessari a Balaguer, a més de la millora de les instal·lacions ja existents, és fonamentalment una piscina coberta, i també, en segon lloc, una pista d'atletisme. Però, en canvi, el Pla proposa tot un seguit de noves instal·lacions "de propina": noves piscines descobertes, 12 pistes d'ús múltiple, equipaments generals (?), un nou camp de futbol, el cobriment de l'actual piscina del Carrer Urgell, etc. amb totes les corresponents edificacions de serveis auxiliars. Això significa passar d'un cost previst segons el propi projecte de 262 milions, que és el que costaria la piscina coberta més la pista d'atletisme amb les corresponents edificacions auxiliars, a un cost de 754'5 milions en noves instal·lacions. O sigui: aquesta "propina" absolutament injustificada per a cobrir les necessitats de noves instal·lacions

balaguer  
carrer urgell, 81

*Ja hem obert!*  
**la impremta**  
arts gràfiques  
joan burguet i ardiaca

*Tot tipus d'impressos comercials i publicitaris.  
Enquadernacions i segells de cautxú.*

**AFA**  
MOTORS  
SERVEI

Servei Oficial:

**IVECO**



**RECANVIS I TALLER:**

**Polígon Industrial Camp Llong**

Parcel·la n. 15

Tel. (973) 44.54.84

25600 BALAGUER

d'acord amb la Normativa en què el propi projecte diu que es basa, encara que com es veu no és així, ens costaria la blederia de 492'5 milions. Milions dels d'avui, és clar, no dels del dia en què es fes, ja que, a més, d'acord amb el pla d'actuacions previst en fases al llarg de 15 anys, es preveu, per exemple, la construcció de la piscina coberta a la darrera fase. Cosa curiosa tenint en compte que aquesta és precisament la instal·lació que l'informe de la Generalitat considera com absolutament prioritària. No vull entrar ara en motivacions polítiques que presumiblement han dut a considerar precisament la piscina coberta com la darrera actuació.

« Ens coneixem tots aquí. Però algú s'atreveix a pensar què costarà construir una piscina coberta l'any 2.004, si al 1.983 valia 60 milions i ara en val 150? »

S'agafi per on s'agafi aquest Pla significa al meu entendre, i al de 1.400 persones més, un malbaratament de diners públics, en relació a les necessitats reals de la població. I això és tan clar que un no pot evitar de preguntar-se: Per

què?.

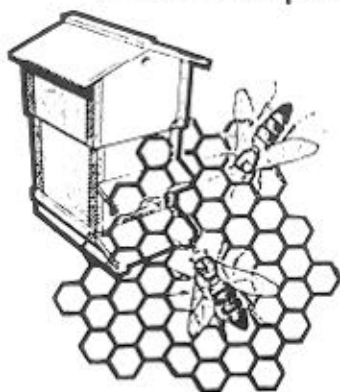
Permeteu-me d'aventurar una hipòtesi, que és difícil de demostrar i massa fàcil de negar, que explicaria les motivacions polítiques d'aquesta desproporció: si els Ajuntaments socialistes demanen subvencions desproporcionades, i la Generalitat, com és previsible, els nega, sempre podran jugar la carta de la projecció de la culpa, de l'enemic exterior. No és massa diferent del victimisme que sovint ha usat la Generalitat convergent respecte el Govern socialista, més que per la

inversió de rols. En qualsevol cas els perjudicats, en ambdós casos, només seriem els ciutadans.

Per fi, algú podria preguntar-se encara respecte els diners: però... on va la diferència entre els 754'5 milions d'instal·lacions previstes i els 1.245 milions que preveu exactament el total del Pla?. Doncs bé, un altre dia en parlaré. Tal com deien els tebeos, els que ara en diuen còmics, (continuarà).

*Joan Biscarri i Gassió*

Si vols mel i polen, a Balaguer sempre hi ha



APICULTOR  
JOSEP BENABARRE I GESSÉ

Plaça del Pou, 2, 1er-1ra.  
Tel. (973) 44.78.32  
BALAGUER (Lleida)



# Centre Mèdic LA NOGUERA

Els ofereix els seus serveis de:

- Revisions de Carnets de conduir, caça i permisis d'Armes.
- Revisions per a empreses i col·legis.
- Urgències de Medicina General, Oftalmologia i Cirurgia menor.
- Gabinet psicològic.
- Serveis d'A.T.S.

**Visites en el acte.** Divendres de 5 a 8 tarda.

Dissabtes a partir de les 9'30 del matí.

**No es precisa hora de visita**

C/ Sant Lluís, 50 (davant Correus antics) Tel. 44.84.22 25600 BALAGUER

LOOK BETTER SEE BETTER



Ulleres de sol?  
Vols estar a la moda?  
L'última novetat en ulleres  
de sol la trobaràs a **ÒPTICA  
TEULÉ.**

I ara també, l'ullera de sol  
més actual **BENETTON!**  
Per a tu que vols una ullera  
diferent.

**BENETTON és par a tu!**

*Gabinet Optic Teulé*



OPTOMETRIA  
LENTS DE CONTACTE  
ADAPTACIÓ D'AUDÍFONS

Passeig de l'Estació, 7  
Tel. 44.83.10  
**BALAGUER**

## EXPOSICÓ DE PINTORS FAMOSOS

*Josep M<sup>a</sup> Parramón  
Elias Garalda  
Josep Colomer  
Pere Colldecarrera  
Ismael Subirana  
Rafael Crierà*



*Freixes Vivó  
Maruja Ripoll  
Josefina Codern  
Enric Porta  
Francesc Carretero  
Rafael Lara*

*Galeria*  
**Mirall**  
*Elvira Valls Palau*

Del 22 d'abril al 22 de maig de 1.989.  
Inauguració 29 d'abril a 2/4 de dues

**HORARI:**

\* feiners de 8 a 10 del vespre  
dissabtes i festius de 12 a 2 del matí i de 6 a 10 tarda  
\* dilluns tancat

Passeig de l'Estació, 12

**BALAGUER**

Tel. 44.57.12



# De la mà dels Corrosius

més), que us ho explicaran tot. L'altre número de telèfon no cal que el donem, perquè de moment no us poden dir res.



1. Vista la reacció popular en tot allò que fa a la corrosió, aquest il·lustríssim club demana al poble que davant del que està passant, no faci ús de cap crítica, digui sempre AMÉN, i ens deixi aquesta feina per a nosaltres que per això hi perdem el temps.

2. Sabem de segur que el Gallego és al Palau, però la nostra incògnita continua. Pot tractar-se del Palau d'Anglesola o del Palau de Plegamans. Per a la pròxima riuada, quan ja sigui d'alcalde confiem que ens ho explicarà.

3. Suggestim als nostres estimats i sempre benvolguts polítics i que com a promoció per

a la ciutat aprofitin haver pintat els passos zebra de Balaguer per a desviar el tràfic de "Rioleón Safari" cap a aquí. Així, i a la vegada, podem ensenyar les nostres bestioles i guanyar alguna cosa per a fer i acabar tots els projectes que tenim a les carpetes.

4. A la vegada aquest honorable club demana una nova inauguració de l'Escorxador, ja que primera no hi erem invitats; per la qual cosa creiem que les despeses que es van fer en aquest respecte, no responen a l'autèntica voluntat de festa i disbaixa que el poble ha dipositat en aquesta obra colosal.

5. No parlarem de la zona esportiva, perquè aquest tema ha despertat molta por. En tot cas caldria dedicar-li un número monogràfic sencer. Per la mateixa raó (i com que l'oposició no fa la peça) els Corrosius demanen l'expropiació de 750.000.000 de metres aproximadament, per tal que els ciutadans de Balaguer i Comarca puguin jugar a tocar i parar, a guingera i a l'amagatall, per si en algun moment fes falta.

6. Ja tenim el número de telèfon que tant hem esperat. Si voleu saber alguna cosa de profit truqueu al 44.52.-- (i dos números

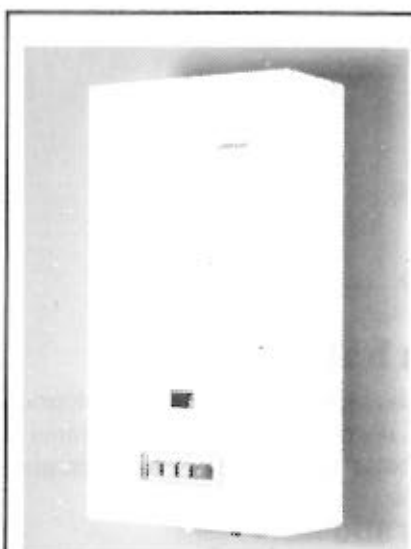
7. Comuniquem al nostre estimat i popular polític Aiguadé, que si no el volen, nosaltres sí. Els Corrosius li donarem una de les nostres agències. (Tranquil Pere).

8. També que al nostre estimat club entraran tres membres més que podran presumir del prestigiós carnet de Corrosiu. El nostre objectiu és 17 i 3 suplents. De moment tots tranquils que a la Llista de les europees no ens hi presentarem.

9. Respecte a l'Acte Comemoratiu als Deu Anys d'Ajuntament Democràtic, els Corrosius feliciten efusivament:

- Els convergents per la seva massiva assistència.
- El senyor Gallego per l'opipar dinar al qual fou convidat com a primer Alcalde Democràtic. Bon profit Gallego.
- El senyor Alcalde pels aclariments que va fer del tràfic de Barcelona.
- Les recepcionistes de l'Acte per lo bones que estaven.
- A tots en general: una forta abraçada.

Com sempre...  
*Els Corrosius*



INSTAL·LACIONS  
**B' AIGUA  
ALAGUER  
S**

Instal·lacions i vendes d'escalfadors, bombes d'aigua i depuradores de piscines

**OFERTA LIMITADA**  
**Escalfadors d'aigua a gas**

 **JUNKERS**

Plaça Joaquina Vedruna, 1

25600 BALAGUER

Tel. 44.80.20

# A Balaguer volem esport per a tothom

Alguns debats quan afecten als ciutadans s'haurien de fer amb imprescindible dignitat i altura humana. Però no és el cas de l'article que publica GROC en el seu número 48 sobre, sembla, el Pla d'Esports i del Lleure que l'Ajuntament de Balaguer ha posat durant un mes a informació pública i que ha estat visitat per la major part de les persones afectades. Per l'equip de govern de l'Ajuntament de la ciutat de Balaguer és molt més important el projecte que les picabaralles personalistes a què ho volen reduir alguns.

Mirem els fets.

1. L'Ajuntament de Balaguer té una visió estratègica de la ciutat i vol, probablement per primera vegada en anys, dissenyar un futur d'esports, lleure i esbarjo

dels ciutadans.

No sembla que en aquest moment sigui necessari explicar les raons sensates per les quals una ciutat com Balaguer vol un disseny complet del seu equipament esportiu i del lleure amb la perspectiva d'augmentar la qualitat de vida dels seus ciutadans, dels adults o dels més petits en els propers anys. Però sembla que sí caldrà parlar-ne. Almenys perquè el debat tingui més cara i ulls que fins ara. Explicar en aquest cas no té cap problema, com mai no han tingut les propostes racionalment pensades i democràticament decidides. Alguns altres equips de govern de l'Ajuntament de Balaguer havien proposat, és ben cert, una acció puntual esportiva. Però clarament mal ubicada, mal dissenyada i carent de perspectiva

racional i visió de conjunt. I en aquell cas en resultava aquell típic tapar forats que diferencia l'electoralisme més primitiu de la perspectiva a mig i llarg termini. Balaguer no ho mereixia. I així ho vam dir en el seu moment, era el nostre dret.

Però Balaguer pot esperar ara, per fi, una visió global i estratègica dels seus equipaments esportius i del lleure. Les ciutats mereixen que els seus dirigents no mirin a curt termini. I els ciutadans tenen dret a esperar que la qualitat de vida dels seus fills millori de forma important. I això és el que fem a l'Ajuntament de Balaguer quan pensem en l'esport i el lleure dels ciutadans a mig termini. És a dir, la qualitat de vida.

La perspectiva estratègica ens ve imposada perquè Balaguer és l'eix d'una comarca particularment desproveïda d'equipaments esportius o de lleure. La responsabilitat de Balaguer és, ho vulguem o no, més àmplia que la de l'estricta marc ciutadà. Els esportistes federats o els amteurs han



## INSTITUT DE BELLESA RUELLA

### Les informa de sus servicios:

- \* Dietas alimenticias con controles periódicos.
- \* Tratamientos anticelulíticos: por medio de dietas adecuadas acompañadas de Mesoterapia i Laserterapia.
- \* Tratamientos de obesidad, flacidez, atrofia muscular, remodelaje del cuerpo.
- \* Tratamiento de acné: juvenil, hormonal, nervioso y alimentario.
- \* Eliminación de arrugas por infiltración.

A cargo de la Dra. Isabel Tejedor.

### Les ofrece la última novedad en:

- \* Gasas estéticas anatómicas (reafirman y moldean)

### Promoción Primavera

- \* Abono SOLARIUM: 10 sesiones + 2 regalo .....4.000 ptas.
- Tenemos 2 lámparas a su disposición.

### Además de nuestros servicios habituales de:

Limpieza de cutis, depilación a la cera verde, cera fría, depilación eléctrica, manicura, pedicura, uñas de porcelana, esculpidas, maquillaje, decoloración del vello, quiromasaje, gimnasia pasiva, ionización, presoterapia (botas compresoras), hidroterapia (bañera de masaje), recuperador médico-electrónico.

Para lucir una nueva silueta este verano

Avgda. Pere III, 17-19 Entresol Tel. 44.76.95 BALAGUER

de trobar uns serveis municipals que el Pla d'Activitat Esportiva i Lleure pot oferir-los-hi amb tota garantia tècnica i de disseny global.

Aquest és el debat. I respondré, aquí i públicament, tantes vegades com calgui. Ni que, com és lamentablement el cas avui, algú hagi oblidat el respecte i confongui la legítima crítica de les institucions amb elementals respectes de les persones. Podem discutir les decisions, penso, però amb una mica més de dignitat i altura.

2. Un senyor publica en un diari de Lleida una carta que situa el debat en el seu angle més baix: els atacs inclús personals i professionals d'un regidor democràticament elegit. Un regidor que és membre de l'Ajuntament elegit per majoria. I parla d'un Pla pres per decisions unànimes de l'Ajuntament de Balaguer.

Posteriorment la carta va ser contestada.

3. Però n'hi ha que no n'aprenen. I el mateix senyor repeteix la carta al GROC n. 48. No modifica el to, barroer i sapastre, sinó que inclús afegeix no sé què sobre l'OTAN, que ja em diran que té a veure amb que els nens balaguerins puguin fer esport. I és que a molts les decisions fonamentades en l'interès de tots no els fan gràcia. L'especulació immobiliària encara sembla motivar algunes voluntats que s'expressen amb més visceralitat que intel·ligència. En l'esperit dels totalitaris de qualsevol color: només miren el seu interès i pensen que la ciutat és el seu hort. És a dir, no s'assabenten que la democràcia és pensar per a tots.

4. El senyor esmenta les 1.410 signatures contra el Pla. Reitero allò que ja he dit i ha estat publicat: les signatures "se han de tener en cuenta" (La Mañana, 2 d'abril). És evident: l'Ajuntament precisament fa l'exposició pública del Pla durant tot un mes per saber l'opinió concreta dels ciutadans. I l'Ajuntament exposa el Pla precisament perquè els legítics interessats puguin presentar les alegacions pertinents. I sempre es fa així. És fàcil d'entendre, oi?.

Passo d'analitzar un altre aspecte de les signatures. Com és fàcilment comprensible a l'ajuntament podem saber el nombre de foranis o de menors d'edat que estan a la llista. No ho farem. I, en tot cas, queda un problema: l'exposició pública va rebre la visita d'una trentena de persones i per tant caldrà saber el volum d'informació pública rigorosa de la qual han disposat el total dels signants. A l'Ajuntament els hauríem explicat el Pla amb tota disponibilitat i transparència. Independentment de la seva opinió personal. Ho vam fer durant un mes.

5. Les contradiccions i el mal to no acaben. El senyor arriba fins i tot a parlar de xantatges. I, paradoxal!, el troba moralment justificat quan és en benefici de la comunitat. Doncs, escolti'm, nosaltres no el trobem mai bé, en cap cas. I, per tant, no el practiquem, no en fem, ni n'hem fet ni en farem mai. La voluntat de negociar amb tothom un just preu generós durant dos anys és el procés que han seguit totes les obres realitzades a Balaguer o, puc dir, a la major part dels Ajuntaments Democràtics que tan sembla desconèixer el comunicant. Però, per sort per a ell i per a tothom, des de fa deu anys les decisions les prenem parlant amb tots de bona fe. I això ja ho hauria de saber tothom avui en dia.

6. En síntesi. Un projecte és exposat a Balaguer per, precisament, obrir un debat raonable i cívica a la ciutat. Un debat, com és habitual, on tenen cabuda totes les opinions dels ciutadans. I l'Ajuntament, com fa en qualsevol projecte, està analitzant les alegacions. Però algú no ho entén i confon el seu desig amb la realitat. Què hi farem!. Hi ha coses que, com encertadament diu el comunicant, només passen a Balaguer.

*Joan Dalmau i Ferran  
Regidor de l'Ajuntament de  
Balaguer*



## POSEM LLUM A LES SEVES IDEES

Visiti la nostra  
exposició!

Tenim al seu abast  
dues plantes amb tota  
la llum  
per a dissenyar  
i decorar  
la seva llar.



Pere III, 9 i  
St. Josep de Calasanz, 4  
Tel. 44.59.63  
25600 BALAGUER  
(Lleida)

# CONSTRUCCIONS SAURET S.A.



Plaça Pau Casals, 6 - entresol  
Tel. 44.52.65 25600 BALAGUER

# Col.laboració Cívica

En la convivència humana no s'ha d'aprendre només a estimar les persones, sinó també a descobrir l'art de tenir amor a un poble. La realitat personal de cadascú ve marcada per la consciència col·lectiva de la nació i del poble en què vivim. Sentir un afecte viu, permanent i agraït, envers aquesta dimensió històrica i cultural de la nostra ànima significa posar el fonament d'un espai de veritable convivència cívica. La Fira de Balaguer pot ser expressió simbòlica i ensems real de la voluntat de descobrir com anar estimant la nostra ciutat.

En el nostre cor fa niu un desig sincer d'harmonia. Tots entrelluquem que només la col·laboració desinteressada, el cultiu de relacions cordials i d'amistat, el respecte del bé comú del poble i l'atenció als grups menys afavorits poden alimentar una experiència reeixida de societat cívica. L'esperit humà troba la matèria que sosté fora de les estretors i ambigüitats del seu cor.

La realitat, però, de la vida acaba imposant els seus filtres a aquest desig. Sovint ens adonem que, a poc a poc i de manera gairebé imperceptible, la tensió de l'ànima vers una convivència harmònica s'ha anat afeblint. L'ocupació amb les coses concretes i immediates i la preocupació pels propis interessos actuen com a filtres de voler, distorsionant-lo i reduint-lo a un simple somni

romàntic. Les agressions verbals, l'enfrontament dels grups polítics i socials, el desinterès pel proïsme necessitat i la indiferència pràctica respecte al bé comú del poble revelen clarament per quins camins va morint el nostre desig d'harmonia cívica.

Aquest contrast entre el voler del cor i el poder de la realitat demana un esforç lúcid i continu, car les coses grans i nobles de l'existència humana es mouen sempre en el terreny d'una ambigüetat que cal anar superant. Ningú no pot renunciar a una dosi equilibrada, però sincera d'autocrítica. És difícil mesurar la profunditat de les pròpies intencions i la bondat dels propis sentiments; tanmateix els fets concrets que van acompanyant les nostres decisions i valoracions ens poden indicar, amb certesa suficient, si el nostre cor sap anar vencent els filtres del desig.

Perquè l'autocrítica no ens porti a la desilusió i no ens empresoni en la impotència de canviar, cal realimentar l'amor a la "polis", al nostre poble. Només qui es va deixant guiar pel poder encisador de l'amor experimenta com les seves mans, ocupades i preocupades per les coses, van guarint les realitats socials i les van alliberant per a l'harmonia cívica.

La manera millor i més eficaç d'exercir aquest amor que transforma la convivència, és la col·laboració. El desig es va fent

cada cop més intens i més definit com més es va traduint en un compromís real del nostre temps, de les nostres il·lusions i del nostre esforç. Cal saber detectar els mecanismes concrets de participació i de corresponsabilitat, per enriquir-los amb l'aportació de les nostres qualitats. Cal també ser sensibles a les noves possibilitats d'acció compartida que els signes dels temps van suggerint.

Als qui tenen la responsabilitat de servir el poble presidint i estimulant la convivència cívica, la col·laboració els demana anar adquirint una mentalitat plural i integradora, anar trobant les veritables prioritats socials ni anar subordinant la pròpia ideologia al creixement del poble en humanitat i en identitat col·lectiva.

A tot els ciutadans, institucions i grups que configuren l'espai de la convivència pública, la col·laboració els demana saber treballar pel bé comú a fons perdut, com qui creu que tot depèn del seu esforç, però sap que el resultat serà el fruit que tots hauran perseguit. La convivència harmònica, que uneix les persones en la comuna estima que tenen a llur poble, s'alimenta d'un desig que ha de néixer sempre de bell nou.

La col·laboració cívica és la matèria real de la nostra estima col·lectiva i la seva prova de foc. La seva arrel fa niu en el desig d'harmonia del nostre cor. I la seva realitat promet un futur sempre millor.

*Joan Onda*



## LA INFORMÀTICA AL TEU ABAST!

### ESCOLA ANGLO-FRANÇESA

\* **Gaudeix i aprèn amb els nostres IBM, PS2. Model 30.**

\* **Cursos de Programació i aplicacions.**

Avgda. Pere III, 35  
25600 BALAGUER  
Tel. 44.51.61.

**Consulta'ns sobre els nostres cursos d'estiu a l'estranger**

# SERVEIS

## HORARI DE TRENES

### SORTIDES TRENES ARRIBADES

#### BALAGUER-LA POBLA DE SE.

08.01	automotor (1)	09.21
10.22	automotor (2)	11.42
14.01	automotor	15.21
21.02	automotor	22.22

#### BALAGUER - LLEIDA

06.45	automotor (4)	07.15
08.00	automotor	08.30
14.00	automotor	14.20
15.50	automotor (5)	16.20
19.25	automotor	19.55

#### LLEIDA - BALAGUER

07.29	automotor (1)	07.59
09.50	automotor (2)	10.20
13.29	automotor	13.59

15.10	automotor (4)	15.40
18.25	automotor (2)	18.55
20.30	automotor	21.00

- (1) dies feiners
- (2) dies festius
- (3) diari excepte dissabtes
- (4) feiners de dilluns a divendres
- (5) Divendres no festius i vigilies

## AUTOBUSOS

### HORA DE SORTIDA

#### DIES FEINERS

Barcelona	6,35-14,40
Tàrraga	7,30-14,40
Lleida	7,48-8,24-8,35
	9,45 (agost no)
	15,18 (dissabtes no)
	16,45 (Reyes) 17,25
	19,30 (dissabtes no)

La Seu d'Urgell	10,04-16,34
Agramunt	13,17
	19,47 (dissabtes no)
Pobla de Segur Reyes)	13,35 (Bar
Solsona (Ponts)	14,06
(dimecres i divendres fins a Ponts)	
Esterri d'Àneu	16,40
Os de Bal.	17,40 (dissabtes no)
(Fora del calendari escolar a les 17 hores)	

#### DIES FESTIUS(no diumenge)

Lleida	7,55-17,25
La Seu d'Urgell	10,04-16,34

#### DIUMENGES

Barcelona	19,58
Lleida	10,55-17,25
La Seu d'Urgell	8,34-16,34

#### ALTRES SERVEIS

Barcelona	8,23 (els dilluns)
Tredós(Vielha)	18 (divendres)
	11 (dissabtes)
Tàrraga	12,15 (dissabtes)
Os de Bal.	13,30 (dissabtes)

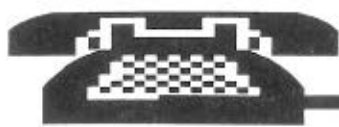
# MANUEL HERRERA FERNANDEZ

## Dr. en Medicina Natural

ACUPUNTURA - FITOTERAPIA  
DIETÈTICA - IRIDOLOGIA

Traslado de consulta a la calle Dr. Fléming, 13 - Planta Comercial nº 6  
Teléfono provisional 44.53.85 de 7 a 10 de la noche  
Dia de consulta: Miercoles

# TELÈFONS



## ÚTILS

GUÀRDIA CIVIL	44 53 53
GUÀRDIA URBANA	44 52 00
AJUNTAMENT	44 52 00
CONSELL COMARCAL	44.89.33
BOMBERS	44 50 80
SERVEI D'URGÈNCIES	44 77 14
CREU ROJA	44 57 96
RENFE	44 55 03
ALSINA GRAELLS	44 54 76
TAXIS PÚBLICS	44 50 22
INSTITUT NACIONAL SEGURETAT SOCIAL	44 54 78
INSTITUT NACIONAL SALUT - AMBULATORI	44 60 28
DESPATX PARROQUIAL	44 53 42
I.N.E.M	44 53 16
GROC	44 82 73
DOSSIER	44 82 73

# FACI'S SOCI PROTECTOR

Vostè que viu fora de Balaguer, o vostè que no vol patir els lògics problemes que suposa el repartiment de 4.000 revistes, i quedar-se sense el seu exemplar quinzenal de **GROC**...

Per 1.200 ptes l'any rebrà a casa seva el carnet personal de **SOCI PROTECTOR** i cada quinze dies, per correu, un exemplar de la nostra, i per descomptat seva **"Revista d'Informació i Serveis GROC"**.

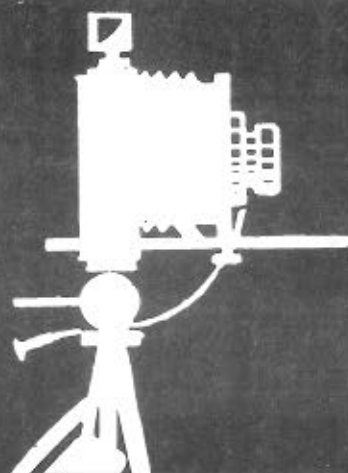
Ompli aquesta butlleta i trameti-la a DOSSIER P&M, C/ Sant Francesc d'Assis, 6 de Balaguer, o simplement truqui per telèfon al 44.82.73.

NOM .....

ADREÇA .....

POBLACIÓ .....

C/C .....



## Foto Studi Roma

Foto Studi Roma, amb el seu 23 aniversari, els ofereix un nou estil de Reportatge de Noces. 100 fotos a partir de 40.000 ptes.

Recordeu, a Foto Studi Roma fa molts anys que fem fotos. Per aquest motiu podran gaudir de la nostra professionalitat i qualitat al millor preu.

Avgda. Pere III, 5 Tel. 44.55.39 BALAGUER

# Borraquina

Fuentes naturales de vitalidad y equilibrio

Germinal Mercat Comercial. Parada n. 10 BALAGUER

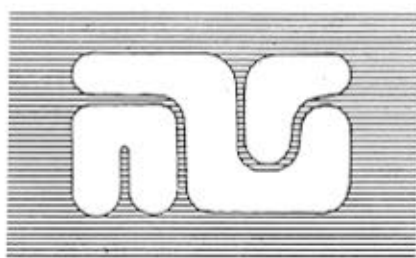
## LA DOCTORA

*Immaculada Pérez i Milla*

es complau en oferir-li  
el seu nou consultori  
en l'Especialitat de **METGE DENTISTA**  
instal·lat en  
Pasatge Pompeu, 2, 4art. de Lleida.

Visites concertades al Telèfon **24.36.91**

## הנהלת המסחרית והמכשירים



INFORMÀTICA  
MAQUINAS OFICINA  
MOBILIARIO OFICINA  
REGISTRADORAS  
MAQUINAS DE COSER  
BALANZAS Y BASCULAS  
TALLER ESPECIALIZADO

**olivetti**

**REFREY - JUKI®**



C/. Sant Jaume, 12 - Telf. 44.52.74 - BALAGUER (Lérida)



# TV1

## DISSABTE 29 D'ABRIL

- 09.10 La Rosa amarilla  
10.00 Cajón de sastre  
13.15 Loteria Nacional  
13.30 Suplementos 4  
14.30 Informativo  
15.35 Ferdý  
16.05 Primera Sesión  
*Furia de Titanes.*  
18.10 Rockopop  
19.40 McGyver  
20.30 Telediario  
21.05 Informe Semanal  
22.20 Sabado noche  
23.20 Napoleón y Josefina  
00.20 Fimoteca TV.  
*Las uvas de la ira.*  
02.25 Patrimonio Real  
03.25 El Fugitivo  
04.15 Largometraje  
*El hombre del sur.*  
05.45 Ni a tontas ni a locas  
06.45 Jazz entre amigos.

## DIUMENGE 30 D'ABRIL

- 07.45 Largometraje  
09.00 Sopa de gansos  
10.00 El día del Señor  
11.05 Concierto  
12.05 Pueblo de Dios  
12.35 Nueva gente  
13.35 Autopista hacia el cielo  
15.30 Telediario  
15.35 Seabert  
16.00 La comédia  
*Quien conquista es la mujer.*  
17.20 La Pantera Rosa  
17.35 Merrie Melodías  
18.00 Juego de niños  
18.30 Alf  
19.00 La piovra  
20.00 Waku-Waku  
20.30 Telediario  
21.05 En portada  
21.35 El tiempo es oro  
22.45 Domingo cine  
*La edad de la inocencia.*

una copa,  
els amics i...



Passeig Estació, 33  
BALAGUER

**IMPACTE**  
*moda*

BALAGUER

Sant Lluís, 6  
Telèfon 44.71.61  
BALAGUER

## PEIXATERIA L'ESCALA

*Josep i Luïsa*

PEIX FRESC I CONGELATS  
El millor peix al millor preu!

C/ L'Escala (costat Cal Xerricló)  
Tel. 44.85.39 BALAGUER

**SE LEE**  
**EL FUTURO**  
a través de las cartas

Sus números y  
días de suerte

Trucar de dilluns a divendres  
al telèfon 20.69.41 de Lleida.

- 00.35 Clásicos B&N  
Gentleman Jim  
02.15 Telefilm  
*Segundo servicio.*  
03.45 Documental  
04.15 Concierto

## DILLUNS 1 DE MAIG

- 06.10 Largometraje  
*Cartouche.*  
09.30 Cuna de lobos  
11.10 Médicos en vuelo  
15.35 El olivar de Atocha  
18.30 Gruy  
23.00 Juzgado de Guardia  
02.00 Estrenos TV  
*Primer idilio.*

## DIMARTS 2 DE MAIG

- 10.15 Cuna de lobos  
11.10 Santa Bárbara  
15.35 El olivar de Atocha  
18.30 El misterio de la flor  
mágica  
19.00 La princesita  
20.00 Casa de locos  
22.20 Sesión de noche  
*Brubaker.*  
02.00 Fimoteca del martes  
*En la sombra del miedo.*

## DIMECRES 3 DE MAIG

- 10.15 Cuna de lobos  
11.10 Santa Bárbara  
15.35 El olivar de Atocha  
19.00 El cuentacuentos  
20.00 Throb  
21.15 Canción triste de Hill  
Street  
02.00 Reposiciones TVE  
*Chacal.*

## DIJOUS 4 DE MAIG

- 10.15 Cuna de lobos  
11.10 Santa Bárbara  
15.35 El Olivar de Atocha  
20.00 Solteros  
21.15 Luz de luna  
02.00 Producción española  
*Apaga...y vamos.*

**DIVENDRES 5 DE MAIG**

- 10.15 Cuna de lobos  
11.10 Santa Bàrbara  
15.35 El Olivar de Atocha  
20.00 Vive como quieras  
22.25 Viernes cine  
*La vida alegre.*  
02.00 Largometraje  
Más allá del amor  
04.35 Corrupción en Miami  
07.45 Largometraje  
*Días de gloria.*

**TV2**

**DISSABTE 29 D'ABRIL**

- 09.30 Objetivo 92  
14.30 Informatiu  
15.00 Estadio 2  
22.00 Vuelta ciclista a España  
22.30 Buscando el arco iris  
01.30 Estadio 2

**DIUMENGE 30 D'ABRIL**

- 10.00 Estudi estadi  
18.00 Les maravelles del món  
submarí  
18.30 Sesión de tarde  
*Mi hermana Elena.*  
20.15 Informatiu  
21.10 Vuelta ciclista a España  
21.40 Estudio Estadio.

**DILLUNS 1 DE MAIG**

- 12.00 La clínica de la Selva  
Negra  
13.05 Bojos per volar  
13.35 Capitoli  
14.00 Informatiu  
15.00 Bellesa i poder  
15.45 Vuelta ciclista a España  
17.30 Hockey sobre hielo  
20.00 Informatiu  
20.30 Panorama  
21.35 Cine club  
*Amigo entre mis ene-  
migos y enemigo entre mis  
amigos.*



**23.15 Musical**

**DIMARTS 2 DE MAIG**

- 13.35 Capitoli  
14.00 Informatiu  
15.00 Bellesa i poder  
15.45 Vuelta ciclista a España  
17.30 Plàstic  
21.00 Mundo deporte  
21.30 El nuevo espectador  
22.30 Tribunal Popular

**DIMECRES 3 DE MAIG**

- 12.00 De Gaulle  
13.35 Capitoli  
14.00 Informatiu  
15.00 Bellesa i poder  
15.45 Vuelta ciclista a España  
17.30 Plàstic  
20.00 Informatiu  
21.00 Mundo deporte  
21.30 Loco de remate

**DIJOUS 4 DE MAIG**

- 12.00 Un año en la vida  
13.35 Capitoli  
14.00 Informatiu  
15.00 Bellesa i poder  
15.45 Volta ciclista a España  
17.30 Primera funció  
*Enseñar a un sinver-  
guenza.*  
20.00 Informatiu  
20.30 La claror daurada.  
21.00 Mundo deporte  
22.00 Jueves cine  
*Historia de un solda-  
do.*

**DIVENDRES 5 DE MAIG**

- 13.35 Capitoli  
14.00 Informatiu  
15.00 Bellesa i poder  
15.45 Vuelta ciclista a España  
17.30 Cine español  
*Un dia con Sergio.*  
18.50 Cortometraje  
19.05 La palmera  
20.00 Informatiu  
22.15 Vuelta ciclista a España  
22.25 Concierto  
22.45 Una parella al vostre  
gust  
00.15 Cerca de las estrellas

# TV3

## DISSABTE 29 D'ABRIL

- 12.25 El rei Artur  
12.50 Cinc i acció  
14.15 Oh! Bongonia  
15.00 Telenotícies  
15.35 Els picapedra  
17.30 Basquet NBA  
19.00 La gran vall  
20.30 Telenotícies  
21.25 Pel·lícula  
*Animes de metall.*  
23.25 L'hora d'alfred Hitchcock

## DIUMENGE 30 D'ABRIL

- 11.30 Matinal a TV3  
13.00 Matí esports  
14.30 Gol a gol  
15.00 Telenotícies  
15.30 Història de Catalunya  
15.45 Ballesta  
16.20 Tarda de ciència-ficció  
*Naus silencioses.*  
18.00 Gol a gol  
18.15 Basquet  
19.45 Gol a gol  
21.35 A cor obert  
22.35 Gol a gol

## DILLUNS 1 DE MAIG

- 13.30 Mag Magazine  
15.00 Telenotícies  
15.15 Els veïns  
16.05 L'home de Suez  
17.25 L'hora dels contes  
18.00 Els transistors  
18.50 El doctor Slump  
19.15 Els fills de l'inspector  
19.45 Filiprim  
20.30 Telenotícies  
21.25 L'escurçó Negre  
22.00 El cor del País  
23.00 Allo, allo

## DIMARTS 2 DE MAIG

- 13.30 Mag Magazine  
15.00 Telenotícies  
15.15 Els veïns

# Fornés

S. A.

## POSEM LLUM A LES SEVES IDEES

### Visiti la nostra exposició!

Tenim al seu abast dues  
plantes amb tota la llum

La nostra experiència  
en instal·lacions  
industrials i  
comercials  
és la millor garantia

Pere III, 9 i  
St. Josep de Calasanz, 4  
Tel. 44.59.63  
25600 BALAGUER  
(Lleida)

- 16.05 Les sabatilles d'or  
17.25 L'hora dels contes  
18.00 Acció ara  
18.30 Oh! Bongonia  
19.15 Els fills de l'inspector  
19.45 Filiprim  
20.30 Telenotícies  
21.25 Dallas

## DIMECRES 3 DE MAIG

- 13.30 Mag Magazine  
15.00 Telenotícies  
15.15 Els veïns  
16.05 Les sabatilles d'or  
17.25 L'hora dels contes  
18.00 Els transistors  
18.50 Història de Catalunya  
19.10 Motor a fons  
19.45 Filiprim  
20.30 Telenotícies  
21.55 Cinema 3  
*La rosa.*

## DIJOUS 4 DE MAIG

- 13.30 Mag Magazine  
15.00 Telenotícies  
15.15 Els veïns  
16.05 Les sabatilles d'or  
17.25 L'hora dels contes  
18.00 Musical juvenil  
18.30 Cinc i acció  
19.45 Filiprim  
20.30 Telenotícies  
21.25 Tres pics i repicó  
22.55 Esports flash

## DIVENDRES 5 DE MAIG

- 13.30 Mag Magazine  
15.00 Telenotícies  
15.15 Els veïns  
16.05 Les sabatilles d'or  
17.25 L'hora dels contes  
18.00 Els transistors  
18.50 El doctor Slump  
19.15 Els fills de l'inspector  
19.45 Filiprim  
20.30 Telenotícies  
21.25 La vida en un xip  
23.00 Cagney i Lacey  
00.20 Cinema de mitjanit  
*Els amants del vampir.*

# video shops



## GRITA LIBERTAD

La película está basada en hechos reales, concretamente en la

amistad de Stephen Biko, el líder sudafricano asesinado en 1.977, y su compañero periodista norteamericano Donald Woods. La inolvidable amistad de estos dos personajes son la base argumental del filme. Un relato emocionante sobre este activista de color Biko (Danzel Washington) y el liberal blanco Donald (Kevin Kliner), que arriesga su vida para dar a conocer al mundo la verdadera historia de Biko.

A lo largo de la película, Donald va conociendo los horrores del "apartheid" a través de los ojos del líder negro. Cuando las autoridades sudafricanas empiezan a ver a éste como una amenaza para su gobierno es arrestado y silenciado por la policía. Determinado a no dejar que el mensaje

de su amigo Biko quede en el silencio, Donald, también bajo el arresto domiciliario, decide escaparse para poder contar al mundo la verdad, aunque esto suponga una peligrosa huida.

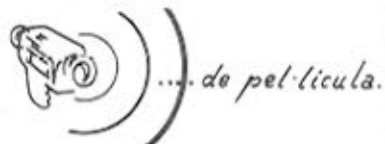
El filme resulta en muchos momentos duro, en especial la matanza de los niños. De igual forma resulta duro el paisaje que se nos presenta de la tortura a la que es sometido el líder de color en la cárcel. Todo esto es relatado por el periodista Donald Woods, el cual tuvo que huir disfrazado de sacerdote con su familia para escribir más tarde el libro que ha dado lugar a este filme.

Su director, Richard Attenborough, vuelve a demostrar una vez más su fuerza y maestría. Un realizador que conoce el problema de Sudáfrica muy bien. Durante tres años ha trabajado Attenborough en el proyecto conociendo personalmente los lugares donde Biko había vivido junto a su compañero el periodista. Al mismo tiempo que se entrevistaba con diferentes líderes negros, entre ellos la propia esposa de Biko y el encarcelado Nelson Mandela. No cabe duda de que ha sido un proyecto ambicioso, pero sin duda su director ha conseguido una extraordinaria película. Una obra para los aficionados más exigentes. La cual merece ser visionada no sólo por su argumento, sino por su magnífica realización.

Video Club  
SNOOPY



C/ Barcelona, 26 Tel. 44.63.91



Avgda. Pere III, 35 Tel. 44.74.60

## LES 20 PEL·LÍCULES MÉS LLOGADES

An	Act	Títols	Vot
2	1	EL GUERRERO AMERICANO II	97
5	2	PERSEGUIDO	83
3	3	ATRACCION FATAL	82
4	4	POR ENCIMA DE LA LEY	82
6	5	ACCION JACSON	73
7	6	WALL STREET	57
8	7	DISPARA A MATAR	55
13	8	AL FILO DE LA NOTICIA	49
12	9	COLORS. COLORES DE GUERRA	45
15	10	HOSSIERS. MAS QUE IDOLOS	44
9	11	INTERFERENCIAS	43
10	12	JOVENES OCULTOS	40
14	13	MI AMIGO MAC	35
-	14	EL IMPERIO DEL SOL	35
16	15	GRITA LIBERTAD	33
19	16	YO SOY LA JUSTICIA II	32
-	17	TIRA A MAMA DEL TREN	29
-	18	LOCA	26
-	19	LA INSOPORTABLE LEVEDAD DEL SER	26
17	20	SUETTATE EL PELO	25



Passeig de l'Estació Tel. 44.56.11



C/ Sanahuja, 1 Tel. 44.57.15



### TIRA A MAMA DEL TREN

Se trata de una divertida comedia de enredos, cuyo principal protagonista es Owen (Danny de Vito), un sencillo escritor a quien su madre trae martirizado. Aconsejado por Larry (Billy Cristal), su profesor, Owen acude a ver una película de Hitchcock; el filme hace que se ponga en marcha su calenturienta imaginación y le hace creer que debe eliminar a la ex esposa de su profesor para que aquél acabe con su madre, utilizando el sistema de intercambio que el genial Hitchcock propone en la película que Owen está viendo. Pero cada intento por eliminarla acaba de forma hilarante con la madre siempre viva.

En esta histórica historia de vida, muerte y risas, como Larry no consiga deshacerse de la monstruosa vieja, Owen puede llevarle ante la policía por el asesinato de su propia mujer.

La película supone el debut en el campo de la dirección de Danny de Vito, uno de los más famosos actores cómicos del cine

americano, el cual hemos podido ver en numerosos filmes, como "alguien voló sobre el nido del cuco" o "Por favor maten a mi mujer". En esta ocasión De Vito construye una divertida comedia de enredos donde los equívocos y situaciones límite no faltan. Además de la dirección, él mismo es el principal protagonista, contando como compañero con Billy Cristal. También todos ustedes podrán ver a la veterana actriz Anne Ramsey como la mortificadora madre que parece tener siete vidas como los gatos.

"Tira a mamá del tren" es sin duda una película muy entretenida y amena para el aficionado, que sin duda alguna pasará un rato muy entretenido. Así pues, un filme que merece la pena ser visionado por todos los espectadores que deseen divertirse con una historia llena de enredos y malos entendidos.



### LA SEPTIMA PROFECIA

La cinta está protagonizada por

Demi Moore, la maravillosa esposa del popular Bruce Willis. La película se centra más que en el terror en las maléficas fuerzas demoníacas. Según la profecía del Apocalipsis, siete signos marcan el fin del mundo. Hasta el momento se han cumplido seis. El objetivo del séptimo es el de una mujer embarazada. Esta mujer es Abby, ella y su futuro hijo pueden hacer cambiar la tierra. Abby y un extraño personaje llegan en busca de hospedaje, poco a poco ella se da cuenta de que el hijo que lleva en su seno y ella misma son el presagio del fin del mundo. Abby toma la determinación de salvar al mundo, a su hija y a ella misma. Se enfrentará contra las oscuras fuerzas del mal en una batalla sobrecogedora.

Carl Schulz, su director, ha sabido provocar con la imágenes al espectador sumergiéndole en el género del terror a través de una historia apocalíptica. Su protagonista, Demi Moore, una de las actrices jóvenes más solicitadas en Hollywood, reúne las cualidades necesarias para el papel de una mujer embarazada de debe detener el final apocalíptico de la humanidad. Su fama se ha visto multiplicada con su boda con Bruce Willis. Como dato curioso añadiremos que la actriz estaba embarazada realmente. Con la buena fotografía, a cargo del español Juan Ruiz.

Así pues, una buena película del género, con una forma actual y de gran impacto visual para todos los aficionados a este tipo de historias.



# SQUASH Balaguer

Durant aquesta Fira 89  
vine amb nosaltres a celebrar el  
III Campionat Social d'Squash.

C/ Urgell, 29

BALAGUER

Tel. 44.83.28



# ANUNCIS BREUS

## FINQUES TORRENTÓ

Agent de la Propietat immobiliària. Col·legiada:

*Maria C. Torrentó Capdevila*

COMPRA I VENDA DE: Finques rústiques i urbanes:

SECANS

RECS

HORTS

PISOS NOUS PER ESTRENAR

PISOS SEMI-NOUS D'OCASIÓ

XALETS

MAGATZEMS

PARKINGS, etc.

També lloguers i traspessos de locals de negoci, i pisos  
moblats i sense moblar

C/ Sant Jaume, 15

Tel. 44.55.61

BALAGUER

### URGENT

Compraria pis a ser possible en la part nova de Balaguer. Interessats trucar de 8 a 10 de la nit al tel. 44.72.72.

Es lloga local comercial de 100 m<sup>2</sup>, edifici Pau Casals. Raó Gestoria Cudós. Tels. 44.56.21-44.60.64-44.70.37.

Es venen 7 jornals de terra. 3 i mig de terra bona plantada i 3 i mig de bosc d'alcines. Aigua abundant. A 7 km de Balaguer. Direcció Assentiu. Tel. 44.82.73.

Es traspassa local comercial al Carrer Major de Balaguer. Bona clientela. Trucar al tel. 44.86.03.

Es ven habitació completa de 5 pams: 15.000 ptes.. Estufa-moble gasoil: 10.000 ptes. Motor recent rectificat CITROEN 2CV: 10.000 ptes. Interessats trucar al tel. 44.72.41.

Es ven mercedes 240-D carroceria moderna amb matrícula nova. SUPER. Tel. 44.82.01.

Es ven BMW 528-I. Matrícula nova. Molts extras. Tel. 44.82.01

Falta carnicera de 17 a 25 años. Para más información llamar al tel. 44.71.66.

Compraria pis de 90 m<sup>2</sup> o més en zona cèntrica de Balaguer. Raó Tel. 44.83.28.

Es ven un ordinador AMSTRAD CPC 6128. Monitor color. 9 diskets de regal amb jocs. Trucar al matí al tel. 44.78.69.

Llogaria plaça de pàrking, preferentment en la zona C/ Sant Lluís-Passeig de l'Estació. Raó Tel. 44.83.28.

Es necessiten models femenins per a perruqueria. No importa edat. Interessats trucar al tel. 44.56.68.

Año escolar en el extranjero. Para jóvenes en grupo. Edad entre 10 y 19 años: Inglaterra desde 139.000 ptas. Edad entre 13 y 19 años: Canada-USA desde 225.000 ptas. Adultos individuales a partir de 16 años por todo el mundo y a partir de dos semanas. Para más información Pilar Satue. Tel. 27.10.05.

Es ven SEAT 600 en molt bon estat. Interessats trucar al tel. 44.77.09.

Es lloga magatzem de 24 m<sup>2</sup> amb pre-instal·lació d'aigua i llum al carrer Balmes n° 15. Per a més informació trucar al tel. 44.59.22.

Profesor busca pis de lloguer a Balaguer. Interessats trucar al tel. 24.39.65 a partir de les 7 de la tarda. Preguntar per Fina.

Es traspassa botiga en funcionament al carrer Pintor Borràs, amb trastenda. Per a més informació trucar al tel. 44.52.52.

Falten minusvàlids o persones majors de 50 anys per cobrir places de treball a Lleida i província. Jornal i comissió. Tel. 23.89.63.

Es ven menjador en molt bon estat i a molt bon preu. Interessats trucar de 2 a 3 de la tarda i de 10 a 11 de la nit al tel. 44.69.80.

## GABINET TOPOGRAFIC

PLANS TOPOGRÀFICS:  
MESURAMENT DE FINQUES.  
PARCEL·LACIONS.  
ANIVELLAMENTS ETC. ETC.

tel. 44.84.61 a partir de les 20'00 hores.

## FAX



3 FUNCIONS  
\* FOTOCOPIADORA  
\* TELÉFON  
\* FAX

**139.000** ptes.

MICROMON INFORMATICA

Noguera Pallaresa, 36 baixos  
Davant Renfe Tel. 44.51.34 BALAGUER



# PHILIPS i cal davi

## Lot especial NUVIS

- Rentadora super-automàtica PHILIPS.
- Frigorífic 2 portes - 4 estrelles - congelador al.lumini interior.
- TVC PHILIPS K-100 pantalla quadrada i gran.
- Vídeo VHS PHILIPS amb comandament a distància.

Tot per tan sols **276.233** ptes  
o **317** ptes. al dia.

I ara per cada lot  
l'obsequiarem amb un  
equip de só PHILIPS  
amb plat, sintonitzador,  
equalitzador, doble  
pletina i caixes.



I ara ja no li caldrà desplaçar-se a cap banc ni anar al corredor  
de comerç. Nosaltres li tramitem tota l'operació.

Aquest és el nou servei de  
**PHILIPS i Cal Davi**

- \* SENSE ENTRADA
- \* SENSE AVALADORS
- \* SENSE LLETRES

C/ Avall, 38

BALAGUER

Tel. 44.88.54



# PHILIPS i **cal davi** Ara més que mai!!

Ara és el moment de comprar les noves  
**VIDEO-CAMERES PHILIPS VHS AUTOFOCUS**



Des de **124.900** ptes. o **142** ptes. al dia  
Una oferta així tan sols ho pot fer **PHILIPS i CAL DAVI**

I ara ja no li caldrà desplaçar-se a cap banc ni anar al corredor  
de comerç. Nosaltres li tramitem tota l'operació.

Aquest és el nou servei de  
**PHILIPS i Cal Davi**

- \* SENSE ENTRADA
- \* SENSE AVALADORS
- \* SENSE LLETRES

C/ Avall, 38      BALAGUER      Tel. 44.88.54